



Маркың хош хабары

Гириш

Бу китап Исаның дөврүнде яшан Марк атты адам тарарапындан язылды. Ол Иса Месихиң ресулы Павлус билен тәзә йығнакларың дүйбүни тутмақда (Рес 13-нжи бап), ресул Петрус билен Хош Хабары яймакда (1Пет 5:13) арман-ядаман зәхмет чекенлерин бириди.

Марк Исаның дурмушыны, эден ишлерини ве вагызларыны илкинжи болуп язга гечирен адам диен пикир Мукаддес Язғылары өвренійән алымларың арасында өрән йөргүнлидир. Оларың чакламаларына ғөрә, Марк бу китабы Рим шәхеринде түссаглықда сакланан Павлуса көмек берен дөврүнде, ягны б. э. 55 – 65-нжи йыллары языпты. Китапда арамей дилиниң сөзлерине, яхуды халқының дәп-дессурларына дүшүндириш берилйәр. Шейле дүшүндиришлер бу китабың яхуды дәл халклар үчин языландығыны айдаңың ғөркезйәр. Марк оны Римдәки йығнак үчин языпты, себеби шол дөвүрде йығнагың ағзалары яхуды ве яхуды дәл халкларың өзекилдеринден ыбаратды.

Маркың эсасы максады Исаның Месихдигини, ягны Худайың пығамберлер аркалы вада берлен Па-тышадығыны мәлим этмекден ыбаратды. Ол өз китабында Исаны

илкибаشدан Месих, ягны Худайың Оглы дийип атландыряр. Марк Исаның ил ичинде ғөркезен гудратлары, адамлары хайрана галдыран мұғжызалары барада шаят хөкмүнде язяр. Марк шейле гудратларың ве мұғжызаларың Худайың гүйжи аркалы амала ашындығыны ныгтап, адамларың кем-кемден Исаның кимдигине дүшүнишлери니 ғөркезйәр. Иса Өз шәгиrtleринден: «Сиз Мана ким диййәрсиз?» дийип соранда, Петрус «Сен Месихсиң» дийип жоғап берйәр (Мар 8:29).

Шейле-де Марк Месих болмагың дине ыгтыярлылық дәл, әйсем хызмат ве өзүңи гурбан этмекликдигини хем ғөркезйәр. Ол Иса Месихиң юнекей адамлары сойүп, олара хызмат эдишини, оларың угрунда Өзүңи гурбан этмәге-де тайындығыны беян әдйәр. Иса Месих шейле диййәр: «*Ынсан Оглы хем Өзүңе хызмат әдилмеги үчин дәлде, әйсем, башгалара хызмат этмек үчин, көплериң угрунда жаңаныңи гурбан әдип, олары азат этмек үчин гелди*» (Мар 10:45). Иса Өзүңи Ынсан Оглы дийип атландыряды.

Марк Иса Месихе иман әдип, Онун ғүйжүне ынанан ислендиқ адамың кеселден гуттуляндығына, жынлардан азат болянындығына

ве эбеди яшайша эе боляндыгына шаятлык эдйэр. Йөне ол Иса Месихе эермегин ансат дәлдигини хем айдар. Исаңың хакықы шәгиrtleри

өз Халыпалары ялы адамлара хызмат этмели, әжир чекмәге ве Ол кимин өзүни гурбан этмәге-де та-йын болмалы.

Мазмұны

Яхя пығамберин вагзы.....	1:1-8
Иса чүмдүрилийэр ве сыналяр	1:9-13
Иса Жәлилә гелійэр	1:14-9:50
Иса Жәлиледен Иерусалиме гидійэр.....	10:1-52
Исаңың хачдақы жебирлері ве өлүми.....	11:1-15:47
Иса дирелійэр.....	16:1-8
Иса Өз шәгиrtleрине ғөрүнйэр.....	16:9-20

1-нжи бап

Яхя чүмдүрижәнин өзүнінің вагзы (Матта 3:1-12; Лука 3:1-18; Еханна 1:19-28)

¹Бу Худайың Оглы^a Иса Месих^b хакдақы Хош Хабарың башланғышыдыр. ²Ишай пығамберин китабында^c шейле язылан: «Өңүңден ёл тайярлар ялы, ине, Мен Өз векилими иберійәрин. ³Чөлде бир сес гығырят: „Реббе ёл тайынлан! Онуң ёдаларыны дүзләң!“ диййэр». ⁴Шунлукда, Яхя пейда болуп, өлдө адамлары сува чүмдүрійәрди. Ол адамлара гүнәлериңін багышланмагы үчин тоба эдип, сува чүмдүрилмеклерини вагызы эдйәрди. ⁵Тутуш Яхудияның ве Иерусалимің илаты онуң янына

гелійәрди. Олар гүнәлери үчин тоба эдип, Яхя тарапындан Иордан дерясында сува чүмдүрилийәрдилер. ⁶Яхядың дүе йүнүндөн эшиклери, билинде гайышдан гушагы барды. Ол чекиrtleгे билен мейдан балыны иййәрди. ⁷Ол: «Менден соңра Гелжек менден хас гүйчлүдир. Мен әглип, Онуң чарығының багыны өзмәгеде мынасып дәлдириң. ⁸Мен сизи сува чүмдүрійәрин, әмма Ол сизи Мукаддес Руха чүмдүрер» дийип вагызы эдйәрди.

Иса сува чүмдүрилийэр ве сыналяр (Матта 3:13-4:11; Лука 3:21,22; 4:1-13)

⁹Шол гүнлерде Иса Жәлиләниң Насыра шәхеринден Яхядың янына гелди. Яхя Оны Иордан дерясында

^a 1:1 *Худайың Оглы* – Көне Әхтде бу ат патышалар үчин уланыларды. Тәзес Әхтде болса бу ат Худай тарапындан сайланып-сечилен диймеги аңладыр. Сөзлүгө серет.

^b 1:1 *Месих* – еврейлер бу сези Худай тарапындан вада берлен Патыша бабатында уланярылар. Сөзлүгө серет.

^c 2:2 *Ишай пығамберин китабында* – кәбир голязмаларда *Пығамберлерин* китабында.

чүмдүрди. ¹⁰Иса сувдан чыкып гел-йәркә, асманың ярыланыны ве Мұқаддес Рухун кепдери ғөрнүшде Өз үстүне инип гелийенини ғөрди.

¹¹Шол вагт гөқден: «Сен Мениң сөвер Оглумсың, Мен Сенден көп разыдырын» дисен оваз ғелди. ¹²Мұқаддес Рух Исаны дессине чөле ёллады. ¹³Иса чөлде қырк гүн болуп, шайтан тарарапындан сынага салынды. Ол ябаны хайванларың арасында яшады, перишделер Оңа хызмат этдилер.

Иса илкинәңи шәғирлерини ҹагырьяр

(Матта 4:12-22; Лука 4:14,15; 5:1-11)

¹⁴Яхя туссаг эдиленден соңра, Иса Желилә гелип, Худайың Хош Хабарыны^a вагыз этди. ¹⁵Ол: «Вагт долды, Худайың Шалығы голайлады. Тоба эдин, Хош Хабара ынаның!» диййәрди.

¹⁶Иса Желиле көлүниң кенарындан гечип барярка, көле тор ташлап дуран Симун билен онун доганы Андрыйсы ғөрди. Олар балыкчылылар. ¹⁷Иса олара: «Мениң ызыма дүшүн, Мен сизи ынсан тутын балыкчылар эдейин» дийди. ¹⁸Олар хем шол вагтың өзүнде торларыны ташлап, Онуң ызына дүшдүлөр. ¹⁹Бираз йөрәнлерinden соң, Иса Зебедейин огууллары Якуп билен Ёханнаны ғөрди. Олар гайығың ичинде торларыны бежерип отырдылар. ²⁰Иса олары ғөрөн бадына ҹагырды. Олар хем какалары Зебедей билен гүнлүкчилилери гайықда галдырып, Исаның ызына дүшдүлөр.

*Иса арвах-жынлары көяр,
хассалары сагалдяр
(Лука 4:31-42; Матта 8:14-17)*

²¹Олар Капернаума гелдилер. Сабат гүни Иса синагога барып, өвретмәгө башлады. ²²Онуң таглыматына хайран галдылар, себәби Иса адамла-ра Төврат мугаллымлары ялы дәл-де, эрк-ыгтыярлы бири ялы өвредйәрди.

²³Шол вагт оларың синагогасында арвах-жын эелән бир адам барды. Ол:

²⁴«Эй, насыралы Иса! Бизиң билен нәме ишиң бар? Бизи ёк этмәгө гелдинми? Мен Сениң кимдигиңи бил-йәрин, Сен Худайың Мұқаддесисиң» дийип гығырды. ²⁵Иса арвах-жына кәйәп: «Сем бол! Бу адамдан чык!» дийип буйрук берди. ²⁶Арвах-жын хем ол адамы сандыратды-да, багырып ондан чыкды. ²⁷Хеммелер хайран галып, бири-бирлерине: «Бу нәме болдуғы? Бу бир тәзә таглымат! Ол арвах-жынлара эрк-ыгтыяр билен буйрук берйәр, олар-да Оңа та-бын болярлар!» дийишдилер. ²⁸Шейлеликде, Иса хакындақы хабар шобада Желиләниң әхли этрабына яйрады.

²⁹Олар синагогадан чыкып, Симун ве Андрыйсың өйүнө гитдилер, Якуп билен Ёханна хем олар биленди. ³⁰Симуның гайыненесини гыззырма тутуп ятандығыны Иса хабар бердилер. ³¹Шонда Иса хассаның янына барды-да, оны элинден тутуп галдырыды. Аялың гыззырмасы шобада айрылды ве ол мыхманлara хызмат этмәгө башлады. ³²Гүн батып, ағшам дүшендө, әхли хассалары, арвах-жын эелән адамлары Онуң яны-

^a 1:14 *Худайың Хош Хабарыны* – кәбир голязмаларда *Худайың Шалығы барадакы Хош Хабары*.

на гетирдилер.³³ Шәхерин әхли халқы ғапының ағзына йығнанышыпды.

³⁴ Иса дүрли кеселе учран энчеме хассаны сагалтды, энчеме арвах-жыны ковуп чыкарды. Ол арвах-жынлара геплемәге ыгтыяр бермеди, себәби олар Онуң кимдигини билийәрдилер.

³⁵ Ир сәхөр билен хениз даң атманка, Иса туруп, дашары чыкды. Бир чола ере барып, Худая дога этди. ³⁶ Си-мун билен янындакылар Оны ғөзлемәге гитдилер. ³⁷ Оны тапанларында: «Хеммелер Сени ғөзләп йөр» дийдилер. ³⁸ Иса олара: «Йөрүң, башга ере, голайдакы обалара гиделиң, Мен ол ерлерде-де вагыз этжек, хут шонун үчин хем гелдим» дийди.

³⁹ Шейлеликде, Иса оларың синагогаларында вагыз әдип, арвах-жынлары ковуп чыкарып, тутуш Желиләниң ичине айланды.

Иса дери кеселлини сагалдар

(Матта 8:1-4; Лука 5:12-16)

⁴⁰ Исаңың янына дери кеселине ёлуган бир адам гелди. Ол дызына чөкүп, Она: «Әгер ислесен, мени бу кеселден тәмизләп билерсин» дийип ялбарды. ⁴¹ Исаңың ол адама йүрги авады. Ол элинү узатды-да, она дегрип: «Ислейәрин, тәмиз бол!» дийди.

⁴² Бу адам шобада дери кеселинден сапланып, долы сагалды. ⁴³⁻⁴⁴ Иса оны уграданда, она: «Әгә бол, муны хич киме айтмагын. Йөне гит-де, рухана ғөрүн ве дери кеселинден сапланандығыны хеммелере субут эдер ялы, Мусаның буйран садакасыны бер» дийип, берк табшырык берди.

⁴⁵ Эмма ол адам гидип, болан затлары етишибилдигине ғүррүң бермәге ве яйратмага башлады. Шонун үчин Иса инди хич бир шәхере аркайын

гирип билмән, олардан дашда, чола ерлерде болярды. Эмма хемме ерден Онуң янына адамлар гелйәрдилер.

2-нжи бап

Иса ысмазы сагалдар

(Матта 9:1-8; Лука 5:17-26)

¹ Иса бирнәче гүндөн соң Капернаума гайдып геленде, Онуң өйдедиги барадакы хабар яйрады. ² Шонда ол ере шейле бир көп адам үшши велин, хатда ғалының ағзында дурмага-да ер ёкды. Иса оларға Худайың Хош Хабарыны вагыз әдйәрди. ³ Шол вагт дөрт адам болуп Онуң янына бир ысмазы гөтерип гетирдилер. ⁴ Адамлардан яна хырын-дықын долудығы үчин, олар Исаңың янына яқынлашып билмеди-лар. Шонуң үчин олар Исаңың боляян жайының үчегини сөкүп, ысмазы дүшеги билен дешикден ашак салладылар. ⁵ Иса оларың иманыны гөрүп, ысмаза: «Оглум, сениң гүнәләриң өтүлди» дийди. ⁶⁻⁷ Ол ерде отуран Төврат мугаллымларың кәбіри ичинден: «Бу адам нәме үчин бейле гепләйәр? Ол Худая дил етирийәр! Гүнәлери еке-тәк Худайдан башга ким өтүп биллер?» дийип ойланды. ⁸ Иса дессине оларың нәме пикир әдйәндигини рухунда сыйып: «Нәме үчин гөвнүцизе бейле пикирлер гетирийәрсиң? ысмаза хайсыны айтмак аңсат: „Гүнәләриң өтүлди“ диймекми я-да: „Тур, дүшегиңи ал-да, йөре“ диймек? ¹⁰ Эмма сиз Ынсан Оглұның ер йүзүнде гүнәләри өтмәге-де ыгтыярының бардығыны билип гоюң» дийди. Онсоң Ол ысмаза:

¹¹ «Сана дийәрин, тур, дүшегиңи ал-да, өйүңе гайт» дийди. ¹² Ол хем еринден турды-да, дессине дүшегиңи алып, хеммелериң гөзүниң

алнында чыкып гитди. Хеммелер хайран галды. Олар: «Биз бейле зады асла гөрмәндик» дийшип, Худайы шөхратландырылар.

Иса Левини өзгөрді

(Матта 9:9-13; Лука 5:27-32)

¹³Иса ене көлүң яқасына гитди. Тутуш халайык Онуң янына гелди, Ол хем олара өвретмәге башлады. ¹⁴Иса ёлдан гечип барярка, салгыт йығнап отуран Алфейиң оглы Левини ғөрүп, оңа: «Мениң ызыма душ!» дийди. Ол хем туруп, Онуң ызына дүшди.

¹⁵Энчеме салгытчылардыр гүнәкәрлер-де Исаңың ызына эерійәрдилер. Бир гүн Иса Левиниң өйүнде сачак башында отырка, олар хем гелип, Иса ве Онуң шәгиrtlери билен биле ийип-ичдилер. ¹⁶Фарисейлер болан Төврөт мугаллымлары Исаңың гүнәкәрлер хем салгытчылар билен нахар ийип отураныны ғоренлеринде, Онуң шәгиrtlеринден: «Нәмә үчин Ол салгытчылардыр гүнәкәрлер билен биле нахар иййәр?» дийип сорадылар. ¹⁷Иса муны эшиденде, олара: «Лукман саглара дәл-де, хассалара гепекдир. Мен докторлары дәл-де, гүнәкәрлери өзгөрмәгә гелдим» дийди.

Ағыз беклемек барада солов

(Матта 9:14-17; Лука 5:33-39)

¹⁸Яхяның шәгиrtlери ве фарисейлер ағыз беклейәрдилер. Кәбір адамлар гелип, Исадан: «Нәмә үчин Яхяның ве фарисейлерин шәгиrtlери ағыз бекелійәрлер-де, сениң шәгиrtlериң болса ағыз бекләнок?» дийип сорады. ¹⁹Иса олара: «Гиев янларында, хей-де, тоюң мыхманлары ағыз бек-

ләрми?! Ёк, гиев араларында, олар ағыз бекләп билмезлер ахырын. ²⁰Эмма гиевин олардан алынжак гүнлери гелер, ине, шонда олар ағыз бекләрлер. ²¹Хич ким көне эшиге тәзе матадан яма салмаз, ёғсам салнан яма көне эшикден гопуп, йыртық ери хас бетер болар. ²²Хич ким тәзе шерабы көне мешиклере гүймаз. Ёгса шерап мешиклери бөвсүп, дәқүлер, мешиклер-де заяланар. Тәзе шерап тәзе мешиклере гуюляндыр» дийип жогап берди.

Сабат гүни барада солов

(Матта 12:1-8; Лука 6:1-5)

²³Бир Сабат гүни Иса бугдайлығың арасындан гечип барярды. Онуң шәгиrtlери ёлда баряркалар, бугдай башларыны ёлмага башладылар. ²⁴Фарисейлер Иса: «Серет, нәмә үчин олар Сабат гүни гадаган иши эдйәрлер?» дийдилер. ²⁵Иса олара: «Давут билен янындақылар ач хем мәтәч галанларында, сиз Давудың нәмә эдендигини асла окамадыңызмы? ²⁶Ол баш руханы Абиятарың дөврүнде Худайың өйүнегирип, Хөдүр чөреклерини ииди, янындақылар ах берди. Бу олар үчин гадаганды, дине руханыларга рұгсат берленди» дийип жогап берди. ²⁷Сонра Иса олара: «Адам Сабат гүни үчин дәлде, Сабат гүни адам үчин ярадылды. ²⁸Шонуң үчин Інсан Оглы хатда Сабат гүнүнин-де хөкүмдарыдыр» дийди.

3-нжи бап

Иса Сабат гүни шыпа берйәр

(Матта 12:9-14; Лука 6:6-11)

¹Башга бир гүн Иса ене синагога гитди. Ол ерде эли шел аchan бир

адам барды. ²Кәбір адамлар Исаңы айыплаҗак болуп, Сабат гүни бу адама шыпа берермікә дийип, Оны аңтаярдылар. ³Иса эли шел аchan адама: «Еринден тур-да, орта чык!» дийди. ⁴Онсоң олардан: «Канун боюнча Сабат гүни ягышылық этмек дограммы я-да яманлық? Бириниң җаныны халас этмек дограммы я-да өлдүрмек?» дийип сорады. Олардан сес чыкмады. ⁵Иса төверегиндәкілere гахар билен бакып, оларың доңайрекдигине гынанды. Яңқы адама: «Элини узат!» дийди. Ол хем элини узатды велин, эли долы сагалды. ⁶Фарисейлер дашары чыкып, Исаңы нәдип ёк этмелидиги барада Хиродың тарапдарлары билен маслахат гечирдилер.

Улы мәхелле Исаңың ызына дүшийәр

⁷Иса шәгиrtleри билен көлүн якасына гитди. Жәлиледен бир улы мәхелле хем Онуң ызына дүшүп гитди. ⁸Онуң битирен ишлерини эшидип, Яхудиядан, Иерусалимден, Идумеядан, Иордан дерясының аңырсындан, Сур ве Сидон төвереклерinden улы мәхелле янына гелди. ⁹Иса мәхелләниң ичинде гысылмазлық учин, Өз шәгиrtlerine бир гайығы тайярлап гоймагы буюрды. ¹⁰Иса энчеме адама шыпа берди, шонун үчин хемме хассалар Оңа эллериini дегиржек болуп, янына итеклешип гелійәрдилер. ¹¹Арвах-жын зеләнлер Исаңы гөренлеринде, Онуң аягына йыкылып: «Сен Худайың Оглусың!» дийип гығырдылар. ¹²Эмма Ол Өзүнинң кимдигини хич киме айтмазлығы берк табышырды.

Иса он ики шәгиридини сайлајар (Матта 10:1-4; Лука 6:12-16)

¹³Онсоң Иса дага чыкып, Өз сайлан адамларыны янына чагырды, олар Онуң янына бардылар. ¹⁴⁻¹⁶Иса он ики адамы сайлат алып, олара ресуллар дийип ат берdi^a. Онуң вагыз этмәге иберен, хассалары сагалдып, арвах-жынлары ковмага ыгтыяр берен бу он ики ресулы шулардыр: Симун – Иса оңа Петрус дийип ат берди, ¹⁷Зебедейиң огуллары Якуп билен Ёханна – Иса олара Бованергес дисен лакамы берди, (бу «Гөк гүррүлдисиниң огуллары» диймеги аңладыр), ¹⁸онсоң Андрис, Филип, Бартоломей, Матта, Томас, Алфейиң оглы Якуп, Таддей, ватанчы Симун ¹⁹ве Иса хайынлык эден Юдас Искариот.

Иса ве Беелзебул (Матта 12:22-32; Лука 11:14-23; 12:10)

²⁰Сонра Иса бир өе барды. Ол ерде хем хемишекилер ялы, ене-де улы мәхелле йығнанансоң, Исаңың шәгиrtleри билен нахар иймаге-де вагтлары болмады. ²¹Исаңың хоссарлары бу барада эшиденде: «Иса ақылындан аза-шыпдыр» дийип, Оны әкитмәгे гелдилер. ²²Иерусалимден гелен Төврат мугаллымлары болса: «Оны жынларың хөкүмдары Беелзебул зеләпдир! Ол арвах-жынлары Беелзебул аркалы ковуп чыкаряр» дийишийәрдилер. ²³Шонун үчин Иса халкы янына чатырып, тымсаллар аркалы сөзө башлады: «Шайтан өз-өзүни нәдип ковуп чыкасын? ²⁴Бир патышалығың ичинде бөлүнишик болса, ол патышалык

^a 3:14-16 Олара ресуллар дийип ат берди – бу сөзлем кәбир голязмаларда ёк.

берк дуруп билmez.²⁵ Бир хожалығың ичинде бөлүнишик болса, ол машагала берк дуруп билmez.²⁶ Шейтан өзөзүне гарышы чыкып бөлүнсө, берк дуруп билmez, онун соңуның гелдигидир.²⁷ Хич ким бир гүйчли адамың өйүнө гирип, малыны талап билmez; өңүрти оны тутуп даңмалы болар, онсоң өйүни талар.²⁸ Сизе дөгүрүсүнү айдaryны: ынсанларың хемме гүнәлери, хер бир зада дил етирмелери багышланар.²⁹ Эмма Мукаддес Руха дил етирене асла багышланма ёкдур. Бу эбедилик гүнә болуп, онун бойнундан асылар».³⁰ Иса муны: «Ол – арвах-жынлы» диенлери үчин айтды.

Исанаң эжеси ве инилери

³¹ Онсоң Онун эжеси билен инилери гелди. Олар дашарда дуруп, Иса-ны чагырмак үчин, Онун янына адам ибердилер.³² Мәхелле Исааның дашыны алып отырды. Оңа: «Эжен, инилериң ве уяларың дашарда Сени сораярлар» дийдилер.³³ Иса олара жогап бериш: «Мениң эжем, доганларым ким?» дийди.³⁴ Онсоң дашыны алып отуранларпа середип: «Ине, Мениң эжем, доганларым шуларды! ³⁵Худайың ислегини ким бережай этсе, шол Мениң доганым, уям хем эжемдир» дийди.

4-нжи бап

Экин тымсалы

(Матта 13:1-23; Лука 8:4-15)

¹ Иса көлүң якасында халка ене өвретмәге башлады. Дашина шейле улы мәхелләниң үйшендиги зерарлы көлдәки бир гайыга мүнүп отурды. Тутуш мәхелле болса көлүң якасында,

гүры ерде дурды.² Иса олара тымсаллар аркалы көп затлар өвретди. Ола-ра шу тымсалы гүрүн берди:³ «Гулак асын! Бир дайхан экин экмәге чыкяр.⁴ Экип йөркә, тохумларың бирнәчеси ёлун үстүнө дүшйэр ве гушлар гелип, оны чокяялар.⁵ Бирнәчеси топрагы аз, дашлы ере дүшйэр. Топрагы чүн болмансоң, олар тиз гөгерйэр.⁶ Йөне гүн гызында, көклериниң ёкдуги зерарлы, олар солуп, гураяялар.⁷ Бирнәче тохум тикенлерин арасына дүшйэр. Тикен-лер өсүп, олары басяр. Шейлеликде, олар хасыл бермейәрлер.⁸ Бирнәчеси-де говы ере дүшйэр. Олар өсүп, көпелип, кәбири отуз, кәбири алтмыш, кә-бири хем йүз эссе хасыл берйэр».⁹ Иса онсоң олара: «Эшитмәге гулагы бар адам эшитсин!» дийди.

¹⁰ Иса он ики шәгири ве башга кә-бир адамлар билен еке галанда, олар Ондан бу тымсалың манысыны со-радылар.¹¹ Иса олара шейле дүшүн-дири: «Худайың Шалыгының сырь сизе берилди. Дашардакылара болса хемме зат тымсаллар аркалы айдыйляр.¹² Шейдип „олар середип дурсалар-да, хич аңламаярлар, эшидип дурсалар-да, хич дүшүнмейәрлер; ёгсам Маңа тарап өврүлип багышланардылар“».

¹³ Иса олара шейле дийди: «Сиз бу тымсала дүшүнмейәрсицизми? Онда башга тымсаллара нәхили дүшүнжек-сициз?¹⁴ Дайханың экйәни Худайың сөзүдир.¹⁵ Кәбир адамлар ёлун үстүнө дүшен тохумлара меңзейәрлер. Олар сөзи эшидйэрлер, эмма йүреклерине экилен бу сөзи шобада шайтан алып гидйэр.¹⁶ Бейлеки адамлар дашлы ере дүшен тохумлара меңзейәрлер. Олар сөзи эшидип, оны дессине шатлык

билен кабул эдйәрлер. ¹⁷Эмма оларда көк ёкдур, чыдамсыздыр. Бу сөз үчин мушакгат я-да ызарлама боланда, олар деррев имандан йүз дөндерлер. ¹⁸Башга бирлери ти肯лериң арасына дүшен тохумлара мензейәрлер. Олар сөзи эшийәрлер, ¹⁹Эмма дүниәнің гайғылары, баямак хөвөси ве башга мейиллер ара гирип, сөзи бояр, шонун үчин сөз хасыл бермейәр. ²⁰Говы топрага дүшенил болса, сөзи эшидип, оны кабул эдйәрлер ве кәбири отуз, кәбири алтыш, кәбири хем йүз эссе хасыл берйәр».

Чыра тымсалы (Лука 8:16-18)

²¹«Чыраны хайсыдыр бир габың я-да чарпаяның ашагында гизлемек үчин гетирийәрлерми? Эйсем, оны чыраданың үстүндегі гоймак үчин гетирмейәрлерми нәмә? ²²Усти ачылмаҗак гизлин зат, месе-мәлим болмаҗак яшырын зат ёкдур. ²³Эшитмәге гулагы бар адам эшитсин!» дийди. ²⁴Иса ене-де олара: «Эшийәнлерицизе үнс берин. Хайсы өлчег билен өлчесениз, сизе-де шол өлчег билен өлчелер. Хатда сизе хас-да көп берлер. ²⁵Кимде бар болса, она берлер, кимде ёк болса, онун элиндәки хем алнар» дийди.

Битен тохум тымсалы

²⁶Онсон Иса шейле дийди: «Худайың Шалығы ере тохум сепиән адам ялыдыр. ²⁷Ол гиже яттар, ирден туряр, эмма тохумың нәдип гөгеришими, өсүшини билмейәр. ²⁸Топрак өз-өзүнден хасыл берйәр. Өңүрти балдагы, соңра башы хем башдақы долы дәнелери етишйәр. ²⁹Хасыл бишенде, яңкы адам дессине орагы ише гиризйәр. Чүнки орак вагты гелendir». ³⁰Иса олара ене-де: «Худайың Шалығыны нәмә мензедели? Оны хайсы тымсал билен дүшүндирели? ³¹⁻³²Худайың Шалығы горчица тохумы ялыдыр. Бу тохум ер йүзүндегі экилйән әхли тохумларың ин майдасы болуп, экиленден соң өсүп, әхли өсүмликлерден белент боляр. Ол шейле улы шахалар чыкарят велин, гушлар көлегесинде хөвүртгеләп билйәрлер» дийди. ³³Иса халка дүшүнгип билжек дөрежесинде шунун ялы көп тымсаллар аркалы гүрүн берйәрди. ³⁴Олара тымсалсыз хич зат айтмаярды, йөне еке галанларында, Өз шәгиrtlerine әхли зады дүшүндирйәрди.

Горчица тохум тымсалы (Матта 13:31,32,34; Лука 13:18,19)

³⁵Шол гүн агшамара Иса шәгиrtlerine: «Көлүң бейлеки тарапына гечелиң» дийди. ³⁶Шәгиrtleler мәхелләни шол ерде галдырып, Исаны отуран гайығында өзлери билен алыш гитдилер. Оларың янында башга гайыклар хем барды. ³⁷Шол вагт гүйчли тупан туруп, толкунлар гайыга урлуп башлады-да, гайык сувдан долуп уграды. ³⁸Иса болса гайығың ызкы тарапында бир яссыгы яссанып, уклап ятырды. Шәгиrtleler Оны оярып: «Мугаллым, биз хеләк боляс! Бу Сениң первайыңа-да дәлми?» дийдилер. ³⁹Иса туруп, еле кәеди, Ол көле: «Сем бол! Бес эт!» дийди. Шонда ел ятды ве долы асудалык болды. ⁴⁰Иса шәгиrtlerine: «Нәмә үчин горкярсыңыз? Эйсем хениз-де иман эдензокмы? Эйсем иманыңыз шейле говшакмы?» дийди. ⁴¹Олар гаты горкүшүп, бири-бирлерине: «Бу кимкә?

Онун сөзүне хатда елем, көлем гулак асяр!» дийишилер.

5-нжи бап

Иса арвах-жын эелән адамы сагалдяр
(Матта 8:28-34; Лука 8:26-39)

¹Иса билен шәгиртлери көлүң бейлеки кенарындакы герасалыларың ^a юрдуна гелди. ²Иса гайықдан дүшен бадына, Оңа гонамчылықдан чыкып гелйән бир адам душды. Бу адамы арвах-жын эеләпди. ³Ол мазарларың арасында яшайды. Оны хич ким хатда зынжырлап хем саклап билмейәрди. ⁴Онун эл-аякларыны энчеме гезек зынжырлассалар-да, гандалласалар-да, ол зынжырлары гырып, гандаллары бөлек-бөлек эдйәрди. Хич ким оны ёла гетирип билмезди. ⁵Ол гиже-гүндиз гонамчылыкда, дагларда үзүнкисиз гыгырып, өзүни даш билен яралар йөрерди.

⁶Ол Исаны узакдан гөрүп, ылгал гелди-де, Онун өнүнде дызына чөкүп, тагзым этди. ⁷Батлы сес билен гыгырып: «Эй, Иса! Эй, Бейик Худайың Оглы, мениң билен нәме ишиң бар? Ялбарын, Худайың хакы үчин мени гынама!» дийди. ⁸Себеби Иса оңа: «Эй, арвах-жын, бу адамдан чык» дийипди. ⁹Онсоң Иса арвах-жындан: «Адың нәмә?» дийип сорады. Ол хем: «Адым Гошун ^b, чүнки биз көплүкдирис» дийип жоғап берди. ¹⁰Өзлериңи бу месгенден ковуп гойбермезлиги үчин, олар Иса көп ялбардылар. ¹¹Шол ердә-

ки дагың этегинде уллакан бир доңуз сүрүси отлап йөрди. ¹²Арвах-жынлар Иса ялбарып: «Бизи шол доңузларың арасына гойбер, оларың ичине гирели» дийидилер. ¹³Иса олара ругсат берди. Арвах-жынлар чыкып, доңузлара гирдилер. Шонда ики мұне голай доңуздан ыбарат бу сүри учутдан ашак зыңып, көлде пайырдашып гарк болды. ¹⁴Донуз чопанлары болса гачып гирип, шәхерлердир обалара бу ваканы хабар бердилер. Халайык нәме боланыны гөрмәге гелди. ¹⁵Олар Исаның янына геленлеринде, бир гошун арвах-жын эелән адамың инди эгин-эшикли отураныны, акылының хем ериндедигини гөрүп горкдулар. ¹⁶Ваканы гөренлер арвах-жын эелән адама ве доңузлара нәме боландығы хакында халка гүррүң бердилер. ¹⁷Онсоң халк өзлериңи юрдундан гитмеги үчин, Иса ялбармага башлады. ¹⁸Иса гайыга мүненде, арвах-жындан халас болан адам Ондан Өзи билен гитмәге ругсат сорап ялбарды. ¹⁹Эмма Иса мұна ругсат бермеди. Оңа: «Өйүңе, өзүңкілерин арасына гит, Реббин сениң үчин нәмелер эдендигини, саңа нәхишли рехим-шепагат гөркезендигини олара гүррүң бер» дийди. ²⁰Ол хем гидип, Исаның өзүне эден ягышылыгының барыны Декаполисде ^c жар этмәге башлады. Хеммелер мұна хайран галды.

Дирелен гыз, сагалан аял
(Матта 9:18-26; Лука 8:40-56)

²¹Иса гайык билен ене бейлеки кенара геченде, дашина улы мәхелле

^a 5:1 *Герасалылар* – кәбир голязмаларда *гадаралылар*. Серет: Мат 8:28.

^b 5:9 *Гошун* – грекче *Легион*. Бу сөз алты мұн әсгерли гошуны аңладяр.

^c 5:20 *Декаполис* – Самария билен Желиләнің гүндогарында ерлешен он шәхериң умумы ады. Сөзлүгө серет.

үйшди. Иса көлүн кенарындады. ²²Синагога ёлбашчыларындан Яйрус атты бир адам гелди. Ол Исаны гөрүп, Онуң аягына йықылды. ²³Она көп ялбарып: «Мениң гызғағазым өлүм яссығында ятыр. Гел-де, эллериңи онуң үстүндө гой, сагалып яшасын!» дийди. ²⁴Иса бу адам билен гитти. Ызына дүшүп гелійән улы мәхелле Оны хер яндан гысып-говруп барярды. ²⁵Ол ерде он ики йылдан бәри ган акмасы болан бир аял хем барды. ²⁶Ол көп эжир чекип, энчеме лукманлара гөрнүп, бар-ёгуны харч эдипди, йөне хич хайыр тапман, гайтам, ягдайы хас бетерлешипди. ²⁷Бу аял Иса хакда айдылян затлары эшидип, мәхелләниң ичи билен Онуң арка тарапындан гелди ве донуна элини дегирди. ²⁸Чүнки ол ичинден: «Диңе донуны эллесем-де, сагаларын» дийип ойланырды. ²⁹Шол вагтын өзүндө онун ган акмасы кесилди. Аял дердинден сапланандыгыны беденинде дүйди. ³⁰Иса Өзүндөн бир гүйжүң чыкандыгыны шобада дуюп, көпчүлиге тарап өврүлип: «Донума ким элини дегирди?» дийип сорады. ³¹Шәгиrtlери Она: «Сен Өзүңи гысып-говруп гелійән мәхелләни гөрйәрсин-ә! Онсоң нәдип: „Маңа ким элини дегирди?“ дийип сораярсың?» дийдилер. ³²Эмма Иса муны эдени гөржек болуп, даш-төверегине середйәрди. ³³Өзүнен нәмә боландыгыны биленден соң, яңкы аял горкуп, титрәп гелди. Исаның аягына йықылып, Она әхли хакыката айдып берди. ³⁴Иса она: «Әй, на-чар, иманың саңа шыпа берди. Сагаман гит, дердиңден саплан» дийди. ³⁵Ол бу сөзлери айдып дурка, синагога баштутанының өйүндөн бирнәче адам гелип: «Гызың өлди. Нәмә үчин

Мугаллымы артыкмач биынжалык эдйәрсің?» дийди. ³⁶Иса муны эшиден бадына, синагога баштутанына: «Горкма, диңе иман эт!» дийди.

³⁷Иса Петрустан, Якупдан ве онуң доганы Ёханнадан башга хич киме Өзи билен гитмәгे ругсат этмеди. ³⁸Синагога баштутанының өйүнен геленлеринде, Иса башагайлығы, аглашып, дады-перят эдип отуранлары гөрди. ³⁹Ичери гирип, олара: «Нәмә үчин дады-перят эдип, аглашып отырысыңыз? Чага өленок, ол диңе уклап ятыр» дийди. ⁴⁰Олар болса Онуң үстүндөн гүлдүлөр. Эмма Иса хеммәни дашарда гоюп, диңе чаганың эне-атасыны ве Өзи билен геленлери алып, онуң ятан отагына барды. ⁴¹Чаганың элинден тутуп, она: «Талита күм!» дийди. Бу болса «Гызғағаз, саңа диййөрин: Тур!» диймекдир. ⁴²Гыз дессине еринден галып йөрәп башлады. Ол он ики яшындады. Муны гөренлериң әхлиси гаты ген галды. ⁴³Иса олара муны хич киме билдирмезлиги берк табшырып, гыза нахар бермеклери буюрды.

6-нұжын бап

*Насырада Иса хормат ғоюлмаяр
(Матта 13:53-58; Лука 4:16-30)*

¹Иса ол ери ташлап, Өз додгуд меканына гитти. Шәгиrtlери хем Онуң ызына дүшүп гитдилер. ²Сабат гүни Иса синагогада халка өвретмәгө башлады. Онуң айдян затларыны эшиден көп адамлар хайран галып: «Бу Адам мунча зады ниреден өврендик? Оңа бейле даналығы ким бердик? Ол нәдип бейле мұгжызалары гөркемзеги башарярка? ³Ол Меръемин нечжар

оглы дәлми? Ёгса-да Ол Якуп, Ёсе^a, Яхуда ве Симун дагың доганы дәлми нәмә? Онун уялары-да бизин арамызда яшаярлар ахыры!» дийшип, Исаңың болшундан нәгиле болдулар. ⁴Онсоң Иса олара: «Пыгамберин дине өз додгук юрдунда, гарындаштарының арасында ве өйүндө гадыры ёкдур» дийди. ⁵Ол бирнәче хассаның башына элини гоюп сагалтмакдан башга ол ерде хич бир мугжыза ғөркезип билмеди. ⁶Иса оларың имансыздығына гең галды.

Иса шәгирилдерини халқың арасына иберійәр
(Матта 10:5-15; Лука 9:1-6)

Шондан соң Иса төверекдәки обаларға айланып вагыз этди. ⁷Иса он ики шәгиридини янына чагырып, олары ики-икиден ёлламага башлады ве олара арвах-жынларың үстүндөн ыгтыяр берди. ⁸Олара шейле буйруқ берди: «Ёл үчин яныңыза хасадан башга хич зат алмаң. Не чөрек, не торба, не-де гушагыңызыда пул – хич зат болмасын. ⁹Аяғыңыза чарық гейин, әгницизе артықмач эшик алмаң». ¹⁰Иса ене олара: «Хайсы өе барсаныз, гайдянчаныз шол өйде болун. ¹¹Эгер адамлар сизи кабул этмеселер, динлемеселер, ол ерден чыкып барярканыз, олара гаршы шаятлык хөкмүндө аякларыңызың тозуны касың» дийди. ¹²Шунлук билен, олар ёла дүшдүлөр ве әхли адамлары тоба чагырып, вагыз этмәге башладылар. ¹³Олар көп арвах-жынлары ковуп

чыкардылар, энчеме хассалара яг гүюп, олара шыпа бердилер.

Яхя чұмдүриәзиниң өлүми
(Матта 14:1-12; Лука 9:7-9)

¹⁴Болуп гечайән затлары Хирод патыша-да эшитди, себеби Исаңың атоваzасы ил арасына яйрапды. Кәбир адамлар: «Яхя чұмдүрижи өлүмден дирелипдир. Ол шол себәпли бу мұгжызсалары ғөркезип билйәр» диййәрдилер⁶. ¹⁵Бейлекилер болса: «Бу – Ыляс», кәбирлери-де: «Бу өңки пыгамберлерин бири ялы пыгамбердир» дийишийәрдилер. ¹⁶Хирод булары эшидип: «Мениң башыны чапдыран Яхям дирелипдир!» дийди. ¹⁷⁻¹⁸Хирод додганы Филиппиң аялы Хиродия өйленипди. Яхя болса Хирода: «Сениң өз доганыңың аялына өйленмегиң додры дәл» дийипди. Шонун үчин Хирод адам ибериip, Яхяны тутдурыпды, онун әл-аяғыны гандаллап, зындана салдырыпды. ¹⁹Шейлеликде, Хиродия Яхя гаршы йүргегинде кине саклап, оны өлдүрмек ислейәрди, йөне бу элинден гелмейәрди. ²⁰Себеби Хирод Яхяның додры хем мукаддес адамдығыны билип, ондан хедер этди ве оны горады. Оны динледигиче, ховсала дүшийәрди⁶, әмма шонданда хөвөс билен динләрди.

²¹Бир гүни аматлы пурсат габат гелди. Хирод өз додлан гүни мынасыбетли көшк әмелдарларыны, мұнбашылары ве Желиләниң танымал адамларыны чагырып, той тутды. ²²Хиродияның гызы ичери гирип, танс

^a 6:3 Ёсе – бу Юсубың бейлеки ады. Серет: Мат 13:55.

^б 6:14 Кәбир адамлар... диййәрдилер – кәбир голяzmаларда Ол... дийди.

⁶ 6:20 Ховсала дүшийәрди – бу жүмле кәбир голяzmаларда көн зат әдйәрди дийип душ гелйәр.

эдип, Хиродың ве онун мыхманларының гөвнүни чаглады. Патыша гыза: «Ислән задыны диле, сана берейин» дийди.²³ Онсоң ант ичип, патыша енеде: «Менден нәмә дилегиң болса айт, шалыгымың ярысы-да болса, сана берерин» дийди.²⁴ Гыз хем дашары чыкып эжесинден: «Нәмә диләйин?» дийип сорады. Ол хем: «Яхя чүмдүрижиниң башыны» дийип жоғап берди.²⁵ Гыз дессине патышаның янына ылғап гелди-де: «Хәзириң өзүнде Яхя чүмдүрижиниң башыны бир табакда гоюп, маңа бермегиңи ислейәрин» дийди.²⁶ Патыша гаты тукатланды, эмма мыхманларың янында ант иченсоң, гызың дилегини битирмән, ызына гайтармак ислемеди.²⁷ Дессине бир жәллады ёллап, Яхяның башыны гетирмеги буюрды. Желлат барып, зынданда Яхяның башыны чапды.²⁸ Чапылан башы бир табакда гетирип, гыза берди. Гыз-да оны эжесине элтип берди.²⁹ Яхяның шәгиrtlери муны эшидип, онуң жеседини әкитдилер ве оны бир мазарда жайладылар.

Иса бәш мұң адамы доюряп
(Матта 14:13-21; Лука 9:10-17;
Ёханна 6:1-14)

³⁰ Ресуллар Исаңың янына йыгна-нып, әхли эден ишлери, халқа өvre-ден затлары барада Она хабар берди-лер.³¹ Иса олара: «Гелиң, еке өзүмиз бир чола ере гидип, бираз дем-дынч алалың» дийди. Гелип-гидйәнлериң көплүгіндөн яңа, оларың нахар эдин-мәге-де эллери дегмейәрди.³² Онсоң олар гайыга мүнүп, еке өзлери бир чола ере гитдилер.³³ Гидип баряркалар, халайык олары гөрүп танады. Шонда әхли шәхерлерден адамлар пыяды ёла дүшдүлөр ве хайдашып, ол ере олар-

дан өң бардылар.³⁴ Иса гайықдан дүшендө, улы мәхелләни гөрүп, олара хайпы гелди, себеби олар чопансызы гоюнлар ялыды. Шонуң үчин ола-ра көп затлары өвретмәге башлады.³⁵ Вагт гижиғендөн соң, шәгиrtlер Исаңың янына гелип: «Бу бир чола ер, вагт хем гижиқди.³⁶ Халқы гой-бер, төверекдәки обалара гидип, өз-лерине иймәге зат сатын алсынлар» дийдилер.³⁷ Эмма Иса: «Олара ий-мәге зады сиз берин» дийди. Олар: «Әйсем биз ики йүз күмүш теңәни чөреге сарп эдип, олара ийдирели-ми?» дийдилер.³⁸ Иса олардан: «Ба-рың, гөруң, нәче чөрегиңиз бар?» дийип сорады. Гөренлерinden соң олар: «Бәш чөрек билен ики балыгымыз бар» дийдилер.³⁹ Шонда олара хем-ме адамлары топар-топар эдип, отуң үстүнде оттуртмагы буюрды.⁴⁰ Шей-леликде, олар йүз-йүзден, элли-эллиден топар-топар болуп отурдылар.⁴¹ Иса бәш чөрек билен ики балығы алып, гөзлериңи гөгө дикип шүкүр этди ве чөреклери бөлүшдирип, хал-ка пайлар ялы, шәгиrtlерине берди. Ики балығы-да оларың хеммесине пайлады.⁴² Хеммелер ийип дойду-лар.⁴³ Шәгиrtlер артан чөрек бөлек-лерини, балыкларың овнукларыны йыгнап, он ики себеби долдурды-лар.⁴⁴ Чөреклери иен әркеклерин са-ны бәш мұн адамды.

Иса сувұң йүзүндөн йөрөйәр
(Матта 14:22-33; Ёханна 6:15-21)

⁴⁵ Иса халқы өйлерине уградып дурка, шәгиrtlерине гайыга мүнүп, Өзүнден өң бейлеки кенарадақы Бет-сайда гечмеклерини буюрды.⁴⁶ Иса олар билен хошлашандан соң, Худая дога этмек үчин дага чыкды.

⁴⁷Агшам дүшенде, гайык көлүң ортасында, Исаның болса еке Өзи кеңардады. ⁴⁸Иса оларың гайыгы кынлык билен күрекләп баряңдыкларыны ғөрди, себеби ел оларың гарышындан өвүсійәрди. Даңдана голай Иса көлде сувун йүзүндөн йөрәп, олара тарарап гелди ве янларындан гечип гитжек болды. ⁴⁹Эмма олар Онуң сувун йүзүндөн йөрәп гелійнини ғөренлендинде, гөзлерине арвах ғөрүйіндир ейдүп гыгырышдылар. ⁵⁰Хеммелер Оны ғөрүп горкдулар. Эмма Иса дессине олара сөз гатып: «Бу – Мен, горкман! Догумлы болуң!» дийди. ⁵¹Онсоң оларың янына гайыга мұнди, ел хем ятды. Олар хас бетер гениргенишип хайран галдылар. ⁵²Олар хенизәм чөрекли мұгжыза дүшүнмәндилер, бу оларың ақына барып етенокды.

Иса Гиннесарете хассалара шыпа берійәр
(Матта 14:34-36)

⁵³Олар көлүң бейлеки тараپына гечип, Гиннесарете гелип етдилер ве ол ерде гайыгы багладылар. ⁵⁴Гайықдан дүшен батларына халк Исаны танады. ⁵⁵Адамлар ылғашып, шол төверекдәки ерлере бойдан-баша айландылар ве хассаларыны дүшеклери билен Исаның янына гетирдилер. Олар хер сапар Исаның нире дедигини эшитсөлер, хассаларыны шол ере гетирип башладылар. ⁵⁶Иса нирә барса, оба болсун, шәхер болсун я-да шәхерче, адамлар хассалары мейданларда ятырып, дине доңнуның сыйына эллериңи дегирмәге

ругсат этсін дийип, Оңа ялбарярдылар. Оңа әл дегренлериң хеммеси-де шыпа тапярды.

7-нжи бап

Адамы нағе мурдар әдйәр?

(Матта 15:1-20)

¹Иерусалимден гелен фарисейлер билен бирнәче Төврат мугаллымлары Исаның дашина үйшүлдер. ²Олар Исаның шәгиrtlериндөн кәбириниң элини ювман нахар ийип, яхудыларың дессурыны бозандығыны ғөрдүлдер. ³Фарисейлер билен әхли яхудылар ата-бабаларындан галан дессур боюнча эллериңи онат ювмаздан нахар иймейәрдилер. ⁴Базардан геленлериңде-де, ювуман хич зат иймейәрдилер. Шейле-де кәсе, гап-чанак, газанлары^a тәмизлемек ялы дессурлары хем саклаярдылар. ⁵Шонун үчин фарисейлер билен Төврат мугаллымлары Исадан: «Нәме үчин Сениң шәгиrtlерин ата-бабаларының галан адаты зертмейәрлер? Нәме үчин эллериңи ювман нахар иймейәрлер?» дийип сорадылар.

⁶Иса олара: «Ишая пыгамбер сиз икійүзлүлөр хакда жайдар пыгамберлик әдиппидир! Онда шейле язылан:

„Бу халк Мени дилинде
хорматлаяр,
эмма йүреклери Менден
узакқадыр.

⁷Бидерек ере Маңа сежде
әдйәрлер,
таглымат дийип өвредйәнлери
ынсан буйрукларыдыр“.

^a 7:4 Кәбир голяzmаларда дүшеклери диең сөз хем бар.

7:6-7 Иша 29:13.

⁸ Сиз ынсан дәп-дессурларына
эрерп^a, Худайың
буйругыны терк
эдійерсіз» дийди.

⁹Иса ене олара шейле дийди: «Өз адатларыңызы бержай этмек үчин, сиз Худайың буйрукларындан йүз дөндермегиң оқат ёлұны тапысыңыз! ¹⁰Муса: „Ата-энене хормат гой“ ве „Атасына я-да энесине гарган адам өлүме хөкүм әдилсін“ дийип буйрупды. ¹¹⁻¹²Эмма сиз кимдир бириңиң эне-атасына: „Мен сизе көмек әдип билжек дәл. Сизе бермеги ниет әден затларым корбандыр“ (корбан – „Худая садака“ диймеги аңладяр) ^b дийип айтмагыны додры хасаплайсыңыз, шунлукда, сиз она өз ата-энесине көмек бермеги гадаган әдійерсіз. ¹³Шейдип, сиз несилен-несле галдырян адатларыңызың хатырасына Худайың сөзүни пужа чыкарярсыңыз. Башга-да шуңа мензеш көп затлары әдійерсіз». ¹⁴Ол мәхелләни ене янына чагырып, олара: «Хеммәніз Мени динлән хем дүшүнин. ¹⁵Адамың ичине гириән хич бир зат оны мурдар әдип билmez. Адамы мурдар әдін затлар онуң өз ичинден чыкядыр» дийди. ^c

¹⁷Ол мәхелләниң янындан айрылып, ое гиренде, шәгиртлери Ондан бу тымсалың манысыны сорадылар.

¹⁸Иса олара: «Эйсем, сиз хем дүшүнензокмы? Адамың ичине гирен хич бир затың оны мурдар этмейәндиги-ни билмейәрсізмі? ¹⁹Булар адамың йүргегине дәл-де, гарнына гириәр, ол ерден-де дашары чыкяр» дийип жоғап берди. Шейле диймек билен, Isa әхли иймитлерин тәмиздигини ыглан етди. ²⁰Ол ене: «Адамы мурдар әдін онуң өз ичинден чыкян затлардыр. ²¹⁻²²Чүнки ичден, адамың йүргегинден эрбет пикирлер, азғынлық, огурулық, ганхорлық, зынахорлық, ачғөзлүк, яманлық, хиле, ахлаксызлық, ғөриплік, сөгүнч, текепбірлик ве ақмаклық чыкяр. ²³Бу эрбет затларың әхлиси ичден чыкып, адамы мурдар әдійәр» дийди.

Сириялық аялық иманы

(Матта 15:21-28)

²⁴Иса ол ерден чыкып, Сур шәхериниң^d төверегине гитди. Ол бир ое барды ве хич кимиң бу барада билмегини ислемейәрди, йөне муны гизлин саклап билмеди. ²⁵Кичижик гызыны арвах-жын эелән бир аял Isa ҳақдакы хабарлары эшиден бадына гелип, Онун аягына йықылды. ²⁶Ол аялық аслы Сирияның Финикия үлкесинден болуп, ол яхуды дәлди. Ол гызындан арвах-жыны ковуп чыкармагыны сорап, Isa ялбарды. ²⁷Иса

^a 7:8 Кәбир голяzmаларда кәседидер гап-chanаклары ювуп тәмизлемек ялы көп ишилер әдип диен жүмле хем бар.

^b 7:11-12 Еврей адатына ғерә, адамлар Худай үчин садака бержек пулуны «корбан» дийип атландырыпдырлар. Бу пулы машгаланың мәтәчликлери үчин уланмак ғанағанды.

^c 7:15 Кәбир голяzmаларда 16-нжы аят душ гелийәр: Эшиитмәгег ғулагы бар адам эшиитсин!

^d 7:24 Кәбир голяzmаларда Сур ве Сидон шәхерлериниң.

оңа: «Гой, өңүрти чагалар дойсун. Чагаларың чөрегини алып, итлере зынмак дөгры дәлдир» дийди.²⁸ Аял хем: «Хава, Агам! Йөне итлер хем чагаларың сачак башында дөкен чөрек овунтыкларындан иййәндир» дийди.²⁹ Иса оңа: «Бу сөзүң үчин, бар, гидибер, арвах-жын сениң гызындан чыкды» дийди.³⁰ Аял ейүне баранда, гызының арвах-жындан халас болуп, дүшегинде ятаныны ғөрді.

Иса кер адама шыпа берійәр

³¹ Онсон Иса Сур ве Сидон этрапларындан гайдып, Декаполис себитлериниң үсти билен Желиле көлүнө гелди. ³² Исаңың янына кер хем пелтек бир адамы гетирип, онуң башына элини гоймагыны сорап, Оңа ялбардылар. ³³ Иса ол адамы мәхелләниң ичинден бир чете чыкарып, бармакларыны онуң гулакларына сокды, түйкүрип, онуң дилине элини дегирди. ³⁴ Онсон гөгө бакып, улудан демини алды-да: «Эффата!», ягны «Ачыл» дийди. ³⁵ Яңкы адамың гулаклары шобада ачылып, дили дүрс геплемәге башлады. ³⁶ Иса муны гөренлere бу барада хич киме айтмазлыгы табшырды. Эмма Ол нәче көп табшырса, олар бу хабары шонча-да көп яйратдылар. ³⁷ Халк чақданаша гениргенишип: «Ол өхли задың хөтдесинден гелйәр, хатда керлерин гулагыны, лалларың дилини ачяр» диишийәрди.

8-нжи бап

Иса дөрт мұң адамы доюряп (Матта 15:32-39)

¹ Шол гүнлөр ене бир улы мәхелле йығнанды. Оларың иймәге хич

затлары болмансон, Иса шәгиrtleрини янына чагырып, олара: ² «Бу мәхеллә хайпым гелйәр! Булар үч гүн бәри Мениң янымда, иймәге хем хич затлары ёк. ³ Булары өйлерине ач гойберсем, ёлда ысғындан гачарлар. Оларың кәбири узак ерден гелипидир» дийди. ⁴ Шәгиrtleри Ондан: «Бу чөллүкде олары дойтар ялы череги ниреден таптып боларка?» дийип сорадылар. ⁵ Иса: «Нәче чөрегиниз бар?» дийип, оларың өзлерinden сорады. Олар: «Еди саны» дийип жогап бердилер. ⁶ Онсон Иса мәхеллә ерде отурмагы буюрды. Еди чөреги алып, шүкүр эденинден соң, бөлүшдири-де, пайламак үчин шәгиrtleрине берди. Олар хем булары мәхеллә пайладылар. ⁷ Оларың бираз балыклары хем барды. Иса шүкүр эденинден соң, олары хем пайламагы буюрды. ⁸ Хеммелер ийип дойдулар, артып галан бөлеклери йығнап, еди себеби доллурдылар. ⁹ Иенлер дөрт мұңе голай адамды. Онсон Иса олары угратды. ¹⁰ Өзи болса дессине шәгиrtleри билен гайыга мұнуп, Далманута себитлерине гитди.

Фарисейлерің ве Хиродың хамырмаясындан әзә болуң! (Матта 16:1-12)

¹¹ Фарисейлер гелип, Иса билен жеделлешмәге башладылар. Оны сынажак болуп, гөкден бир гудратты аламат ғөркезмегини талап этдилер. ¹² Ол хем ах чекип: «Нәме үчин бу несил аламат талап эдйәр? Сизе дөгрусыны айдярын, бу несле хич бир аламат ғөркезилжек дәлдир» дийди. ¹³ Иса оларың янындан гитди ве ене гайыга мұнуп, бейлеки кенара гечди. ¹⁴ Шәгиrtleри чөрек алмагы унудан

әкенлер. Гайықда янларында дине еке- же чөрек барды.¹⁵Иса олара: «Хүшгэр болун! Фарисейлер билен Хиродың хамырмаясындан әгә болуң» дийип, дүйдүрыш берди.¹⁶Олар болса өзара чекелешип: «Иса мұны бизиң чөреги- мизин ёқдугы үчин айдяр» дийиш- ўрдилер.¹⁷Иса оларың нәме дийиш- ўндиқлерини билип, олардан: «Нәме үчин чөрегимиз ёк дийшип чекелеш- ўрсиси? Сизиң энтегем акылыңыз етеноқмы, дүшүнмейәрсиси? Йұ- регициз шейле гатымы? ¹⁸Гөзли бо- луп, ғөрмейәрсиси? Гулаклы бо- луп, әшитмейәрсиси? Болуп ге- чен затлар ядыңыза дүшмейәрми? ¹⁹Мен бәш чөреги бәш мұң адама бө- луп пайланымда, галан дөвүмлерден нәче себет долдурыпдыңыз?» дийип сорады. Олар: «Он ики» дийип жо- гап бердилер.²⁰Иса ене: «Еди чөреги дәрт мұң адама бөлүп пайланымда, артып галаны нәче себет болупды?» дийип сорады. Олар: «Еди» дийиди- лер.²¹Шонда Иса олара: «Энтек хем дүшүнмейәрсиси?» дийди.

Иса көр адамы сагалдяр

²²Онсоң Иса билен шәгиrtlери Бет- сайдада гелдилер. Ол ерде Исаның яны- на бир көр адамы гетирдилер ве она элини дегирмегини сорап, Оңа ял- бардылар.²³Иса көр адамың элинден тутуп, оны обаның дашина чыкарды. Иса онуң гөзлериине түйкүрип, элле- рини онуң башына гоюп: «Бир зат ғөрйәрсиси?» дийип сорады.²⁴Көр башыны галдырып: «Адамлары ғөр- ўрәрин, олар йөрәп барян ағачлар ялы болуп ғөрүнйәр» дийди.²⁵Иса ене-де эллериini онуң гөзлериine гойды. Көр

чинерилип серетди, шыпа тапып, бар- зады айдаң ғөрди.²⁶Иса: «Оба гир- ме^a» дийип, оны өйүне иберди.

Петрус Исаның Месихдигини ыкрап әйдәр

(Матта 16:13-20; Лука 9:18-21)

²⁷Иса шәгиrtlери билен Кайсария- Филип шәхериниң голайындакы оба- лара гитди. Ёлда Иса шәгиrtlерин- ден: «Адамлар Маңа ким диййәр- лер?» дийип сорады.²⁸Шәгиrtlери: «Кәбирлери Яхя чүмдүрижи, кәбир- лери Ыляс, башга бирлери-де – пы- гамберлерден бири диййәрлер» дийип жоғап бердилер.²⁹Иса олардан: «Сиз Маңа ким диййәрсиси?» дийип сорады. Петрус: «Сен Месихсин» дийип жоғап берди.³⁰Шонда Иса олара Өзи хакында хич киме хич зат айт- мазлығы табшырды.

Иса өлүп дирелжегини өңүнден айдяр

(Матта 16:21-28; Лука 9:22-27)

³¹Онсоң Иса шәгиrtlерине Ынсан Оглуның көп ғөргүлөр ғөрмелиди- ги, яшулулар, ёлбашчы руханылар, Төврат мугаллымлар тарапындан рет эдилмелидиги, өлдүрilmeliдigi ве үч гүндөн соң дирелмелидиги хакын- да өвретмәге башлады.³²Ол бу сөз- лери ачык айтды. Петрус болса Оны бир чете чекип, Онун айданларына гаршы чыкмага башлады.³³Эмма Иса өврүлип, шәгиrtlерине серет- ди ве Петrusa: «Чекил өнүмден, шей- тан! Сен Худайың ишлерини дәл-де, ынсан ишлери хакда ойланяrsың» дийип кәеди.³⁴Иса шәгиrtlери би- лен бирликде мәхелләни-де янына

^a 8:26 Кәбир голяzmаларда мұны обада хич киме айтма диең жүмле хем бар.

чагырып, олара шейле дийди: «Ким Мениң ызыма эермек ислейән болса, өзүни инкәр этсин-де, хачыны алышыма дүшсүн.³⁵ Ким жаңыны халас этмек ислесе, оны йитирер, йене ким жаңыны Мениң ве Хош Хабарың угрунда йитирсе, оны халас эдер.³⁶ Ынсан тутуш дүнийни газаныбам, жаңындан маҳрум болса, оңа нәме пейдасы бар?³⁷ Ынсан өз жаңына дерек нәме берип билер?³⁸ Бу бивепа, гүнәкәр неслиң арасында ким Менден ве Мениң сөзлеримден утанса, Ынсан Оглы-да Атасының шөхратында мукаддес перишделери билен гелен маҳалы ондан утана».

9-нжы бап

¹Иса олара шейле дийди: «Сизе докторсыйны айдярын: бу ерде дуранларың кәбири Худайың Шалығының гудрат билен гелийәнини гөрмезден өлмезлер».

Исаниң кешби үйтгейәр

(Матта 17:1-13; Лука 9:28-36)

²Алты гүндөн соң Иса янына диңе Петрусы, Якубы ве Ёханнаны алышп, бир бейик дагың үстүнеге чыкды. Шол ерде оларың гөзүнүң алнында Онун кешби үйтгеди. ³Онун эгинбашы гөзүңи гамашдырып барын ап-ак реңке өврүлди велин, ер йүзүндө хич ким оны бейле агардып билжек дәлди. ⁴Шонда шәгиrtleре Ыляс билен Муса гөрүнди. Олар Иса билен геплешип дурдулар. ⁵Петрус Иса: «Мугалым! Бизе бу ерде болмак якымлы, гел, үч чадыр дикели: бири – Санә, бири – Муса, бири – Ыляса» дийди. ⁶Гаты горкандықлары үчин, Петрус нәме диййәнини өзи хем биленокды. ⁷Шол вагт бир булут гелип, оларың

үстүни өртди. Булутдан: «Бу Мениң сөвер Оглумды! Оңа гулак асын» диең бир оваз гелди. ⁸Бирденкә шәгиrtleр даш-төверегине серетдилер, эмма өз янларында Исадан башга хич киме гөзлери дүшмеди. ⁹Онсоң дагдан инип гелійәркәлер, Иса олара Ынсан Оглы өлүмден дирелйәнчә, бу гөрен затларыны хич киме айтмазлыгы буюрды. ¹⁰Шәгиrtleр Онун бу сөзүни йүреклеринде саклап, өлүмден дирелмегиң нәме аңладындыгы барада бири-бирлеринден сораярдылар. ¹¹Олар Исадан: «Нәме үчин Төврат мугаллымлары өңүрти Ыляс гелмелидир диййәрлөр?» дийип сорадылар. ¹²Иса хем олара: «Догрудан-да, өңүрти Ыляс гелип, әхли зады дүзетмели. Эмма Ынсан Оглуның көп гөрги гөрүп, рет эдилмелидиги хакында хем язылан ахырын. ¹³Мен сизе шүны айдярын: Ыляс бирвагт гелди ве ол хакда язылыши ялы, она ислән затларыны этдилер» дийди.

Иса арвах-жының эелән огланы сагалдяр

(Матта 17:14-23; Лука 9:37-45)

¹⁴Олар бейлеки шәгиrtleрин янына геленлеринде, оларың дашина үйшүп дуран улы мәхелләни гөрдүлөр. Төврат мугаллымларың кәбири шәгиrtleр билен жеделлешип дурды. ¹⁵Тутуш мәхелле Исаны гөрен бадына, ген галды ве хеммелер дессине ылгашып гелип, Оңа салам бердилер. ¹⁶Иса адамлардан: «Булар билен нәме хакда жеделлешйәрсисиз?» дийип сорады. ¹⁷Мәхелләниң ичинден бири Оңа: «Мугалым! Сениң яныңа оглумы гетирдим. Арвах-жын ол геплемез ялы, онун дилини баглады. ¹⁸Арвах-жын оны тутанда ере урят. Оглан ағзыны

көпүржикледип, дишлерини гыжырдадып гатап галяр. Сениң шәгиртлериңден оглумдан арвах-жыны ковуп чыкармакларыны хайыш этдим, йөне олар башармады» дийип жогап берди. ¹⁹Иса олара: «Эй, имансыз несил, Мен хачана ченли сизиң билен болайын? Хачана ченли сизе чыдайын? Огланы Мениң яныма гетириң» дийиди. ²⁰Олар оны Исаның янына гетирдилер. Арвах-жын Исаны ғөрөн бадына, огланы гаты силтерледи. Оглан ере язылып, агзыны көпүржикледип, тогаланмага башлады. ²¹Иса огланың какасындан: «Мунун бейле боланына нәче вагт болды?» дийип сорады. Какасы: «Чагалыгындан бәри шейле. ²²Арвах-жын оны хеләк жеңең болуп, телим гезек ода, сува атды. Гайрат эт-де, башардыгындан көмек эт, бизе хайпың гелсин!» дийиди. ²³Иса оңа: «Башардыгындан диймәң нәме?^a Иман эдйән үчин хемме зат мүмкиндир!» дийиди. ²⁴Шобада огланың какасы аглап: «Иман эдйәрин, имансызылыгымы еңмәге көмек эт!» дийип гыгырды. ²⁵Иса мәхелләниң ылгашып гелйинини ғөренде, арвах-жына кәйәп: «Эй, керлик хем лаллык рухы! Саңа буюярын, огланың ичинден чык, она гайдып гирме!» дийиди. ²⁶Арвах-жын гыгырып, огланы хас бетер силтерледи-де, ондан чыкды. Оглан өлене мензейәрди, шонун үчин ол ердәклиериң көпүсү: «Ол өлди» дийиштүрди. ²⁷Эмма Иса огланың элинден тутуп галдырды, ол хем еринден турды. ²⁸Иса өе гиренден соң, шәгиртлери өзли-өзлөрикә Ондан: «Биз нәме үчин

арвах-жыны чыкарып билмедин?» дийип сорадылар. ²⁹Иса олара: «Бу хили арвах-жынлары Худая дога-дилег этмекден ^b башга хич зат билен чыкарып болян дәлдир» дийиди.

Иса өлүп дирелжегини өңүнден айдар

³⁰Олар ол ерден чыкып, Жәлиләнин үстүндөн гечдилер. Иса өзлөринин ниредедиклерини хич кимиң билмегини ислемейәрди. ³¹Ол шәгиртлерине: «Ынсан Оглы ынсанларың элине берлер, Оны өлдүрерлер, йөне өлдүрөнлеринден үч гүнден соң, Ол дирелер» дийиди. ³²Эмма олар бу сөзлере дүшүнмединдер, сорамага-да горкдулар.

Иң бейик ким?

(Матта 18:1-5; Лука 9:46-48)

³³Олар Капернаума бардылар. Өе гиренден соң, Иса олардан: «Елда нәме хакда жеделлештүрдүңиз?» дийип сорады. ³⁴Эмма оларың хич бириңден сес чыкмады, себеби ёлда бири-бирлери билен кимиң ин бейикдиги хакда жеделлешипдилер. ³⁵Иса отурып, Онкилери янына чагырып, олара: «Бири илкинжи болмак ислейэн болса, хеммәниң соңкусы хем хызматкәри болмалыдыр» дийиди. ³⁶Онсоң бир чаганы алышп, оларың ортасында дурузды-да, оны гүжаклап, олара: ³⁷«Ким шунуң ялы бир чаганы Мениң адымдан кабул этсе, Мени кабул этдигидир. Ким Мени кабул этсе, Мени дәл-де, Мени Иберени кабул эдйәндир» дийиди.

^a 9:23 *Башардыгындан диймәң нәме?* – кәбір голязмаларда Эгер иман этмеги башарсаң.

^b 9:29 *Худая дога-дилег этмекден* – кәбір голязмаларда дога-дилег ве ағыз беклемекден.

Бизе гарышы болмадык бизин тарапызыздадыр
(Лука 9:49,50)

³⁸ Ёханна Иса йүзленип: «Мугалым! Биз Сениң адың билен арвахжынлары чыкарған бир адамы гөрдүк, йөне онун бизин билен биле дәлдиги үчин, оны тогтатмак исследик» дийди.
³⁹ Иса: «Оны тогтатман! Чүнки Мениң адым билен мұғжыза гөркезип, ызысура Мени яманлап билжек адам ёкдур.
⁴⁰ Ким бизе гарышы болмаса, бизиң тарапызыздадыр. ⁴¹Мессихе багльыдығыңыз үчин, ким Мениң адым билен сизе бир кәссе сув берсе, сизе дөгрүсүны айдарайн, ол асла сылагсыз галмаз» дийди.

Гүнә газандырян затлары ташлан
(Матта 18:6-9; Лука 17:1,2)

⁴² Иса ене сөзө башлады: «Кимдеким Маңа ынанын бу пес гөвүнлилерден бириңің гүнә этмегиңе себәп болса, онуң бойнундан улы дегирмен дашы асылып, деңзे зыңланы хас говы болар. ⁴³Элин сениң гүнә этмегиңе себәп болса, оны кес. Голак болуп бакы яшайша говушмак, ики элли болуп довзаха, сөнmez ода зыңымдақдан говудыр. ⁴⁵Егер аягың сениң гүнә этмегиңе себәп болса, оны чап. Сана чолак болуп яшайша говушмак, ики аяклы болуп довзаха, сөнmez ода зыңымдақдан говудыр. ⁶ ⁴⁷Егер гөзүң

гүнә этмегиңе себәп болса, оны оюп чыкар. Сана еке гөзли болуп Худайың Шалығына гирмек, ики гөзли болуп довзаха зыңымдақдан говудыр. ⁴⁸Оларың жесетлерини иййән гурт өлmez, олары якян от сөнmez. ⁴⁹Хеммелер отда дузланар⁸. ⁵⁰Дуз говы заттыр, эмма ол өз тагамыны ийтисирсе, онда она нәдип тагам бересициз? Дуз ялы тагамлы болун, өзара парахатлықда яшән».

10-нжи бап

Айрылышынан хакында
(Матта 19:1-12; Лука 16:18)

¹Иса ол ерден чыкып, Иордан дерясының аңырысындакы Яхудия велатына гитди. Онуң дашина ене-де бир топар мәхелле үйшиди ве Ол ене-де хемишеки ялы олара өвретмәге дурды. ²Бирнәче фарисей гелип, Оны сына-мак үчин: «Бир адамың аялы билен айрылышмагы кануна додры гел-йәрми?» дийип сорады. ³«Муса сизе нәхили буйрук берди?» дийип, Иса оларың өзлериңден сорады. ⁴Олар: «Муса талак хаты эсасында айрылышмага ыгтыяр берипди» дийидер. ⁵Иса олара: «Муса сизе доңйүрек-дигиниз үчин бу буйругы язды. ⁶Аслында Худай ярадылышиң башында ынсанлары әркек ве аял әдип яратды. ⁷⁻⁸Шол себәпден хем әркек ата-энеси-ни ташлап, аялы билен бирлешійәр ве

^a **9:43** Кәбир голязмаларда 44-нжи аят душ гелйәр: *Оларың жесетлерини иййән гурт өлmez, олары якян от сөнmez.*

^b **9:45** Кәбир голязмаларда 46-нжи аят душ гелйәр: *Оларың жесетлерини иййән гурт өлmez, олары якян от сөнmez.*

^c **9:49** Кәбир голязмаларда ве хемме гурбанлықтар дуз билен дузланар диең жүмле хем бар.

оларың икиси бир тен боляр. Шейлелікде, олар инди ики дәл, бир тендерді.
9Шонун үчин хем Худайың бирлешдиренини ынсан айырмасын» дийди.

10Өле геленлеринде, шәгиrtlери бу барада Ондан ене сорадылар. 11Иса олара: «Аялыны айрып, башта аяла өйленен адам өз аялына гаршы зына әдіндерді. 12Аял хем әринден айрылып, башта әркеге барса, өз әрине гаршы зына әдіндерді» дийип жогап берди.

Иса чагалара пата берійәр (Матта 19:13-15; Лука 18:15-17)

13Башларына элини гойсун дийип, адамлар чагалары Исаңың янына гетирдилер, әмма шәгиrtlер мұны ғөрүп, олара кәедилер. 14Иса мұны ғөренде, гахары гелди. Ол шәгиrtlерине: «Чагалары Мениң яныма гойберин, олары сакламан. Худайың Шалыгыны шулар ялыларыңдырып. 15Сизе дөгрүсіны айдярын, ким Худайың Шалыгыны чага ялы кабул этмесе, ол ере асла гирип билмез» дийди. 16Ол чагалары гүжаклап, башларына элини ғоюп, олара пата берди.

Байлық ве бакы яшайышы (Матта 19:16-30; Лука 18:18-30)

17Иса яңы ёла дүшен махалы бир адам ылғап гелди-де, өңүнде дыза чөкүп, Ондан: «Эй, ягшы Мугаллым! Мен бакы яшайышы мирас алмак үчин нәме этмели?» дийип сорады. 18Иса оңа: «Нәме үчин Мана ягшы диййәрсін! Еке-тәк Худайдан башта хич ким ягшы дәлдір. 19Сен Онун:

„Адам өлдүрме, зына этме, огурлық этме, ялан шаяттық этме, хич кимиң хакыны ийме, ата-әнене хормат гой“ диең табшырыкларыны биلىәнсиң ахырын» дийип жогап берди. 20Яңкы адам Оңа: «Мен яшлыгымдан бәри буларың барыны бержай әдип гел-йәрин» дийди. 21Иса оңа сөйгүден долы мәхир билен середип: «Сениң екекже кемиң бар. Гит-де, нәмән бар болса сатып, гарыплара пайла, шонда ғөкде хазынаң болар. Онсоң гелде, Мениң ызыма дүш» дийди. 22Яш йигит бу сөзи эшидип, тукат болуп гитди, себеби онун мал-мүлки көпди.

23Иса төверегине середип, шәгиrtlерине: «Бай адамларың Худайың Шалыгына гирмеги нәхили қын!» дийди. 24Шәгиrtlер Онун сөзлерине хайран галдылар. Иса ене олара: «Огулларым, Худайың Шалыгына гирмек^a нәхили қын! 25Бир дүйәннен инәнин гөзүндөн гечмеги бай адамың Худайың Шалыгына гирменгиден ансатдырып» дийди. 26Шәгиrtlер чакданаша хайран галып, бирибирлерине: «Онда ким халас болуп билер?» дийишдилер. 27Иса олара середип: «Ынсанлар үчин бу мүмкін дәлдір, әмма Худай үчин бейле дәл – Худай үчин әхли зат мүмкіндір» дийди. 28Петрус Оңа: «Ине, биз әхли задымызы ташлап, Сениң ызына дүшдүк» дийип сөзө башлады. 29Иса: «Сизе дөгрүсіны айдярын, Мениң ве Хош Хабарың хатырасына өйүни, доганларыны, уяларыны, эне-атасыны, чагаларыны я-да мүлк ерлерини ташлабам,

^a 10:24 *Худайың Шалыгына гирмек* – кәбір голязмаларда *байлыға бил баглаялнтар* үчин *Худайың Шалыгына гирмек*.

³⁰бу дөвүрде чекжек азаплары билен бирликде, ызына йүз эссе эдип өйлер, доганлар, уялар, эне-atalар, чагалар, мүлк ерлер алмажақ адам ёкдур. Гелжек дөвүрде олар бакы яшайша говшарлар. ³¹Эмма илкинжилерин көпүси соңкулар, соңкуларын көпүси хем илкинжилер болар» дийди.

Иса өлүп дирелжөгөни ене айдяр
(Матта 20:17-19; Лука 18:31-34)

³²Иса шәгиrtlери билен Иерусалиме тарап ёла дүшди, Ол оларың өңлериңден йөрөп барярды. Шәгиrtlер Иса хайран галярдылар. Исаның ызына дүшүп барын халкы хем горкы гаплап алышыпды. Иса ене-де он ики шәгиrdини бир чете чекип, Өз башына гелжек вакалар барада гүррүн бермәге башлады: ³³«Ине, Иерусалиме барярыс. Ынсан Оглы ёлбашчы руханыларың, Төврат мугаллымларың элине табшырылар. Оны өлүме хөкүм эдип, кесеки миллетлere табшыраптар. ³⁴Оны масгаралап, үстүнэ түйкүрлер, гамчыларлар, соңра өлдүрерлер, эмма уч гүндөн соң^a Ол дирелер».

Якуп билен Ёханнаның дилеги
(Матта 20:20-28)

³⁵Зебедейин огуллары Якуп билен Ёханна Исаның янына барып, Она: «Мугаллым! Бизиң Сенден бир дилежек задымыз бар, шоны ерине етиргици ислейәрис» дийдилер. ³⁶Иса олардан: «Сизиң үчин нәме этмегими ислейәрсиз?» дийип сорады. ³⁷Олар хем: «Сен Өз шөхратты тағтыңда бириմизин сагында, бириմизиң чепинде отурмагымыза ругсат эт» дийдилер. ³⁸Эмма Иса олара: «Сиз

нәме дилейәницизи билмейәрсиз. Мениң ичжек хасрат кәсәмден сиз ичиp билерсизиз? Мениң хасратыма чүмдүрилип билерсизми?» дийди. ³⁹Олар-да: «Хава, билерис!» дийдилер. Иса олара: «Сиз Мениң ичжек кәсәмден ичерсиз. Мениң хасратыма чүмдүрилесиз. ⁴⁰Йөне сизе сагымда я чепимде отурмага ругсат бермек Мениң элимде дәл. Бу кимлөр үчин тайярланан болса, шолар үчиндир» дийди. ⁴¹Бейлеки он шәгиrt муны эшидип, Якуп билен Ёханна гахарланмага башладылар. ⁴²Иса олары янына чагырып: «Өзүңиз билйәрсиз, кесеки миллетлөрин арасында баштутан сайылянлар олара хөкүмдарлық эдйәрлер, ёкары везипелилери-де агалық эдйәрлер. ⁴³Сизиң аранызда бейле болмасын. Аранызда ким үстүн болмак ислейән болса, бейлекилериң хызматкәри болсун. ⁴⁴Ким илкинжи болмак ислейән болса, бейлекилериң гүлү болсун. ⁴⁵Ынсан Оглы хем Өзүнэ хызмат эдилмеги үчин дәл-де, эйсем, башгалара хызмат этмек үчин, көплерин үргүнда жаңыны гурбан эдип, олары азат этмек үчин гелди» дийди.

Иса көр Бартимейин ғозлөрини ачяр
(Матта 20:29-34; Лука 18:35-43)

⁴⁶Сонра олар Ерихо шәхерине гелдилер. Иса шәгиrtlери ве улы мәхелле билен бу шәхерден чыкып барярка, Тимай оглы Бартимей көр ёлуң гырасында дилегчилик эдип отырды. ⁴⁷Насыралы Исаның ол ердедигини эшидип: «Эй, Давут Оглы Иса! Маңа рехим эт!» дийип гыгырмага дурды. ⁴⁸Көп адамлар оңа сесин чыкмасын

^a 10:34 Уч гүндөн соң – кәбир голязмаларда учуленжى гүн.

дийип кәедилер, эмма ол өңкүден хем гаты сес билен: «Эй, Давут Оглы! Мана рехим эт!» дийип гыгырды.⁴⁹ Иса аяқ чекип: «Оны чагырың» дийди. Көре: «Догумлы бол, тур еринден, Ол сени чагыряп» дийдилер.⁵⁰ Көр донуны бир яна ташлап турды-да, Исаңың янына гелди.⁵¹ Иса ондан: «Сениң үчин нәме этмегими ислейәрсің?» дийип сорады. Көр адам: «Халыпа, гөзлерим ачылсын!» дийди.⁵² Иса хем оңа: «Бар, иманың сана шыпа берди» дийди. Шобада бу адамың гөзлери ачылды. Онсоң ол хем Исаңың ызына дұшуп гидиберди.

11-нжи бап

Иса Иерусалиме улы даbara билен гирийэр

(Матта 21:1-11; Лука 19:28-40;
Ёханна 12:12-19)

¹Иса билен шәгиrtlери Иерусалиме голайлап, Зейтун дагының этегинде, Бейтфаж ве Бейтания геленлеринде, Иса ики шәгиrdини ёллап, олара:²«Өңүңиздәки оба барың. Оба гириен ерицизде даңылғы дуран тайхар тапарсыңыз, онун үстүне шу вагта ченли хич ким мүнен дәлдир. Оны чөзүнде, бәри алып гелин.³Эгер бири сизден: „Нәме үчин оны чөзйәрсисиз?“ дийип сораса, оңа: „Бу тайхар Реббе герек, оны басым ызына иберер“ дийип айдын» дийди.⁴Шәгиrtlер гитдилер ве көчеде бир гапының ағзында даңылғы дуран тайхары тапып, оны чөздүлдер.⁵Ол ерде дуран бирнәче киши олара: «Нәме үчин тайхары чөзйәрсиз?» дийип сорадылар.⁶Олар-да Исаңың айданыны айттылар. Онсоң яңкы

адамлар олары гойбердилер.⁷Тайхары Исаңың янына гетирип, донларыны онун үстүне атдылар, Иса-да тайхара мүнді.⁸Көп адамлар донларыны, кәбирлери-де ағачлардан шаха кесип, ёла дүшедилер.⁹Өндөн барянлар ве ыздан гелійәнлөр: «Худая өвгүлөр болсун! Реббиң адындан Гелійәне алқыш болсун!¹⁰Атамыз Давудың голайлан патышалығы гутты болсун, гөклерде алқыш!» дийип гыгырышядылар.

¹¹Иса Иерусалиме барып, ыбадатхана гириди. Даш-төверегиндәки әхли затлары гөзден гечирди. Соңра гүн гижиғип баряңдығы үчин, он ики шәгириди билен билеликде Бейтания гитди.

Инжир ага жына гарғышы

(Матта 21:18,19)

¹²Эртеси гүн Бейтаниядан чыканларында, Иса ажықды.¹³Узаграк да гүр япраклы бир инжир ага жына гөзи дүшендө, ондан инжир тапмазмыкам дийип, ага жа тарап йөреди. Онун янына геленде, ондан япракдан башга хич зат тапмады, себеби инжир мөвсүми дәлди.¹⁴Иса ага жа: «Гой, мундан бейләк сенден хич ким миве иймесин!» дийди. Шәгиrtlери хем муны эшитдилер.

Иса сатыжылары ыбадатханадан көвар

(Матта 21:12-17; Лука 19:45-48;
Ёханна 2:13-22)

¹⁵Соңра олар Иерусалиме гелдилер. Иса ыбадатхананың ховлусына гирип, ол ердәки сатыжылары, алыхылары ковмага башлады. Пул чалышяяларың текжелерини, кепдери сатяяларың отурғычарыны дүндерди.

¹⁶Хич киме ыбадатхананың ховлусындан гош гатнатмага ругсат этмеди. ¹⁷Иса олара өвретмек билен: «„Менин өйүм эхли миллетлер үчин ыбадат өйи дийлип атландырылар“ дийип язылгы дәлми нәмә? Эмма сиз мұны ғаражыларың сүренине өврүпсініз» дийди. ¹⁸Мұны эшиден ёлбашчы руханылар билен Төврат мугаллымлары Исаны өлдүрмегін күйүне дүшдүлдер. Олар Исадан горкярдылар, себеби тутуш халк Исаның тағыматына хайран галярды. ¹⁹Ағшам дүшенде, Иса билен шәгиртлери шәхерден чықып гитдилер.

Инжир ағажындан алынмалы сапак (Матта 21:20-22)

²⁰Ир сәхер билен гечип баряркалар, олар шол инжир ағажының көкі билен гурандығыны ғөрдүлөр. ²¹Петрус болуп гечен ваканы ятлап: «Мугаллым, серет! Сениң гарган инжир ағажың гурпадыр» дийди. ²²Иса олара шейле жоғап берди: «Худая иман эдин. ²³Сизе дөгрүсіны айдарайн, ким йүргегинде шұбхә ёл бермән, диййәниниң болжакдығына иман эдип, шу дага: „Гөтерилде, дензе зыңыл“ дийсе-де, онуң дие-ни болар. ²⁴Шонун үчин сизе диййәрин: дога-дилег эдип, Худайдан соран хер бир задыңызы эййәм аландығының за ынаның, ол сизе берлер. ²⁵Худая дога окамага дуран махалыңыз бириinden өйке-кинәніз бар болса, оны багышланың, шонда гөкдәки Атаңыз хем сизин языкларыңызы багышлар». ^a

^a **11:25** Кәбір голяzmаларда 26-нжы аят душ гелійәр: Эгер багышламасаңыз, гөкдәки Атаңыз хем сизиң гүнәлериңизи багышламаз.

11:17 Иша 56:7.

Исаның эрк-ыгтыяры барада совал (Матта 21:23-27; Лука 20:1-8)

²⁷Олар ене Иерусалиме гелдилер. Иса ыбадатхананың ховлусында гезмеләп йөркә, ёлбашчы руханылар, Төврат мугаллымлар ве яшулулар Онун янына гелип: ²⁸«Сен бу затлары хайсы ыгтыяр билен эдйәрсің? Бу ишлери этмәге Санда ким ыгтыяр берди?» дийип сорадылар. ²⁹Иса-да олара: «Мен хем сизе бир совал бержек. Маңа жоғап берсөнзіз, сизе бу затлары хайсы ыгтыяр билен эдйәними айдайын. ³⁰Ханы, Мана айдың, Яхя чүмдүриш ыгтыярыны ниреден алды? Гөкденми я-да ынсандан?» дийди. ³¹Олар мұны өзара маслахатлашмага башладылар: «Эгер Гөкден дийсек, Ол бизе: „Онда нәмә үчин оңа ынанмадыңыз?“ диер. ³²Эмма ынсандан дийсек...»

Олар халқдан горкярдылар, чүнки хеммелер Яхяны хакықы пыгамбер сыйарды. ³³Ахыры олар Иса: «Биз билемзок» дийип жоғап бердилер. Исада олара: «Менем сизе бу затлары хайсы ыгтыяр билен эдйәними айтжак дәл» дийди.

12-нжи бап

Үзүмчилик ве қарендечилер тымсалы (Матта 21:33-46; Лука 20:9-19)

¹Сонра Иса олара тымсаллар билен ғүррүң бермәге башлады: «Бир адам үзүм багларыны отурдып, дашина хаят айлаяр. Шерап ясамак үчин, үзүми

сыкмага бир чукур газяр ве бир саны ғөзегчилик динини гуряр. Онсоң үзүмчилигини бағбанлара кәрендесисне берійәр-де, өзи узак ёла гидйәр.²Хасыл мөвсүми геленде, ол бир хызматқарын үзүмін мивесинден алып гелдийип, кәрендечилерин янына ибер-йәр.³Эмма олар оны тутуп енжайырлер ве бош ковуп гойберійәрлер.⁴Үзүмчилигиң эсесі ене башга бир хызматқарын иберійәр. Олар онуң келлесини ярып, оны масгара әдип иберійәрлер.⁵Онсоң ене бир хызматқарын иберійәр, олар муны өлдүрійәрлер. Ол шейдип, энчеме хызматқарын иберійәр. Буларың-да кәбирини енжип, кәбирини өлдүрійәрлер.⁶Үзүмчилигиң эсесинң ол ере ибермәге ене бир адамы галяр, ол-да өзүнин еке-тәк сөвер оглуды. Оглумы сыларлар өйдүп, ол ин соңунда кәрендечилерин янына өз оглуны иберійәр.⁷Эмма кәрендечилер бири-бирлерине: „Мирастар шудур! Гелиң, шуны өлдүрелиң, мирас бизе галар“ дийишійәрлер.⁸Оны тутуп өлдүрійәрлер-де, үзүмчиликтен дашары ташлаярлар.⁹Инди үзүмчилигиң эсесі нәмә эдер? Ол гелип, бу кәрендечилері өлдүрер-де, үзүмчилиги башгалапа берер.¹⁰Сиз Мукаддес Язғыдақы:

„Уссаларың рет эден даши,
бинаның бурч даши болды.

¹¹ Мұны Реб этди,
бу назарымызда тәсин
сайылды“

диен сөзлери окамадыңызмы нәмә?»

¹²Бу тымсалы өзлерине какдырып айданыны аңан яхудыларың баштутанлары Исаң тутжак болдулар. Йөне халқдан горкуп, Оны галдырып, өз ёлларына гитдилер.

Императорыңы – императора
(Матта 22:15-22; Лука 20:20-26)

¹³Исаны گепде тутжак болуп, фарисейлерин ве Хиродың тарапдарларының бирнәчесини Онуң янына ибердилер.¹⁴Олар гелип, Ондан: «Мугаллым! Биз Сениң догручылдығыңы, хич киме тарапгейлик этмейәндигиңи биләйәрис, себәби Сен адамларың дережесине бакман, Худайың ёлunu хакыкат билен өвредйәрсің. Ханы айт, императора салгыт төлемек дограмы я-да докры дәл? Төләлими я-да төлемәли?» дийип сорадылар.¹⁵Иса оларың икійүзлүдигиңи билип: «Мени нәмә үчин сынайрыңыз? Мана күмүш тенәні берин, ғерейин» дийди.¹⁶Олар бир тенце гетирдилер. Иса олардан: «Бу тенәдәки шекил билен язығы киминкі?» дийип сорады. Олар: «Императорыңы» дийип жогап бердилер.¹⁷Иса олара: «Императорыңы – императора, Худайыңыны Худая берин» дийди. Олар Оңа хайран галдылар.

Дирелии барада совал
(Матта 22:23-33; Лука 20:27-40)

¹⁸Өлүмден соң дирелишин ёқдугыны айдян саддукеілер Исаңың янына гелип, Оңа шейле сораг бердилер:¹⁹«Мугаллым! Муса бизе бир адамың доганы перзентсиз өлүп, ызында аялы галса, доганы онуң аялыны алыш, өлең доганының неслини довам этдирмелидир дийип языпдыр.²⁰Еди доган барды. Бириңиси бир аяла өйленди, йөне ызында несил галдырман өлди.²¹Икинжиси хем шол аяла өйленди, ол хем ызында несил

галдырман өлди. Оларың үчүнжи-си хем шейле болды.²² Едиси-де не-сил галдырмады. Олардан соң аял хем өлди.²³ Инди дирелиш гүни бу аял оларың хайсысының аялы бо-лар? Оларың едиси хем оңа өйленип-ди ахырын». ²⁴Иса олара шейле жогап берди: «Сиз не Мукаддес Язгылары, не-де Худайың гудратыны билйәрси-низи. Ялңышыңызың себәби хем шун-да дәлми? ²⁵ Ынсанлар өлүмден дире-ленде не өйлenerлер, не-де дурмуша чыгарлар, олар гөклердәкиperiшде-лер ялы боларлар. ²⁶Өлүлериң дире-лиши бабатда болса, Мусаның кита-бындакы янып дуран чалы хакында окамадыңызы? Худай Муса: „Мен Ыбраимың, Ысхагың ve Якубың Худайыдырын“ дийди. ²⁷Ол өлүле-риң дәл-де, дирилериң Худайыдыр; сиз гаты ялышырыңыз».

Иң важып табшырык

(Матта 22:34-40; Лука 10:25-28)

²⁸ Голая гелип, оларың чекишмеленин эшиден Төврат мугаллымлардан бири Исаңың олара жайдар жо-гап беренини ғоруп, Ондан: «Хайсы табшырык иң важып табшырык?» дийип сорады. ²⁹Иса: «Иң важып табшырык шудур: эй, ысрыйыл халкы, гулак гой. Худайымыз Реб еке-тәк Ребдир. ³⁰Худайыңыз Ребби тутуш йүргегициз, эхли дүшүнжәниси хем гүйкүциз би-лен жән-тенден сейүн. ³¹Икинжиси-де шудур: якыныңы өзүңи сөйшүң ялы сөй! Булардан улы табшырык бол-маз» дийип жогап берди. ³²Ол адам

Она: «Сениңки докры, эй, Мугаллым! Сен хакыкаты сөзледин. Худай еке-тәkdir, Ондан башгасы ёқдур. ³³Оны тутуш йүргегиң хем ақылың билен ве эхли гүйкүң билен сөймеклик, якы-ныңы өзүңи сөйшүң ялы сөймеклик якма гурбанлыкларың, бейлеки гур-банлыкларың хеммесинден хас мө-хұмдир» дийди. ³⁴Иса онун пайхас-лы жогап беренини ғоруп: «Сен Худайың Шалығындан узакда дәлсин» дийди. Шондан соң Она мундан артық сораг бермәге хич ким милт этмеди.

Месих кимиң Оглы?

(Матта 22:41-46; Лука 20:41-44)

³⁵Иса ыбадатханада халка өвредип отырка, олара шейле дийди: «Төврат мугаллымлары Месихе нәдип Даву-дың оглы диййәрлер? ³⁶Давудың өзи Мукаддес Рухдан ылхам алып, шей-ле дийипdir:

„Худай Реббиме^a шейле сөзледи:
‘Душманларыңы аяк астына
салянчам,
Мениң сагымда отур’“.

³⁷Давудың өзи Месихе Реб диййән болса, Ол нәхили Давудың оглы боляр?»

Улы мәхелле Оны хезил эдип дин-лейәрди.

Иса икийүзли Төврат

мугаллымлары язгаряр

(Матта 23:1-36; Лука 20:45-47)

³⁸Иса халка шейле өвүт берди: «Төв-рат мугаллымлардан әгә болун! Олар узын дон гейип гезмеги, базарлarda

^a **12:36 Реб** – Зебурда бу сөз реб болуп, патыша йүзлениленде уланылды, бу ерде болса Реб Месихе дегишили.

өзлериңе салам берилмегини, ³⁹си-
нагогаларда баш күрсүлери, мейлис-
лерде төри халаяндырлар. ⁴⁰Олар дул
аялларың өйлерини талап, гөз үчин
узын-узын догалар окан боляныр-
лар. Шейле адамлар ин ағыр жәзе се-
звар боларлар».

Дул аялың садакасы
(Лука 21:1-4)

⁴¹Иса садака гутусының гаршы-
сында отурып, оңа пул атян халкы
сынлаярды. Энчеме бай адамлар гута
көп пул атдылар. ⁴²Бир гарып дул
аял гелип, гута ики шай атды. ⁴³Иса
шәгиртлерини янына чагырып, олара:
«Сизе дogrусыны айдярын, бу гарып
дул аял гута хеммелерден кән пул ат-
ды. ⁴⁴Бейлекилер өзлериңен артаны-
ны атдылар, йөне бу хатын гарыплы-
гына гарамаздан, элиндәki әхли чө-
рек пулуны атды» дийди.

13-нжи бап

**Бінсан Оглұның гелійәнинин
аламатлары**
(Матта 24:1-31; Лука 21:5-28)

¹Иса ыбадатхананың ховлусындан
чыканда, шәгиртлериниң бири Оңа:
«Мугаллым! Серет, не ақап дашлар,
не ақап биналар!» дийди. ²Иса оңа:
«Бу бейик биналары гөрйәнми? Бу
ерде даш үстүндө даш галмаз, хем-
меси вейран болар» дийди.

³Сонра Иса ыбадатхананың гар-
шысындақы Зейтун дагында отырка,
Петрус, Якуп, Ёханна ве Андрыс да-
ғы екеликде Ондан: ⁴«Бизе айтсаны,
бу затлар хачан болар? Бу затларың
амала ашяныдьыгыны гөркезіән нәхи-

ли аламат болар?» дийип сорадылар.
⁵Онсоң Иса олара шейле дүшүндир-
мәге башлады: «Әгә болуң, хич ким
сизи алдаймасын! ⁶Көплер Мениң
адым билен гелип: „Мен – Шолду-
рын“ дийип, энчеме адамлары алдар-
лар. ⁷Сиз уруш турандығы ве уруш ба-
радакы мыш-мышлары эшиденициде
горкман. Булар болмалыдыр, йөне эн-
тек соны дәлдир. ⁸Чүнки милlet ми-
ллете, патышалық патышалыға гаршы
чыкар. Айры-айры ерлерде ер титре-
мелер, ачыклар йүзе чыкар. Булар
бургуларың башланғыжыдыр. ⁹Эмма
сиз өзүңизден хабардар болуң! Адам-
лар сизи ерли казыете табшырлар,
синағогаларда енжерлер. Мен себәп-
ли сиз хөкүмдарларың, патышала-
рың өңүндө дуарсыңыз ве олара ша-
ятлық әдерсиз. ¹⁰Хош Хабар илки
билен әхли милләтлere вагыз әдил-
мелидир. ¹¹Сизи түссаг әдип, казыте-
те табшыранларында, нәме дийжеги-
низи өңүндөн гайғы этмәң, шол пур-
сатда сизе нәме берилсе, шоны геплән.
Чүнки геплейән сиз дәл-де, Мукаддес
Рухдур. ¹²Доган доганыны, ата чага-
сыны өлүме табшырар. Чагалар хем
эне-аталарына гаршы чыкып, олары
өлдүрдерлер. ¹³Мен себәпли хеммә-
лел сизи йигренер, эмма соңуна чен-
ли чыдан халас болар. ¹⁴Вейранчылық
гетирйән йигренжи задың дурмалы
дәл ерде дураныны гөренициде, гой,
Яхудиядакылар даглара гачсын. Ха-
ва, Даныел пыгамберин айданлары-
на докры дүшүнсін. ¹⁵Үчекдәки адам
бир зат алмак үчин ашак дүшүп, өе
гирмесин. ¹⁶Экин мейданындақылар
донуны алмак үчин ызына гелмесин.
¹⁷Ол гүнлөрде гөврели аялларың ве

13:14 Дан 9:27; 11:31; 12:11.

чага эмдирйәнлериң дат гүнүне! ¹⁸ Сиз бу вака гышда болмасын дийип дилег эдин. ¹⁹ Чүнки ол гүнлөрде шейле бир элхенч мушакгатлар болар велин, Худайың ярадан дүниәсінің башындан тә шу вагта ченли мунун ялы зат болан дәлдір, хич хачан болмазам. ²⁰ Реб ол гүнлери гысгалтмадық болса, онда хич ким халас болмазды. Эмма Реб Өз сайланларының хатырасына ол гүнлери гысгалтды. ²¹ Шонда кимдир бири сизе: „Ине, Месих бу ерде“ я-да „Анха, ол ерде“ дийсе, ынанман. ²² Чүнки галп месихлер ве галп пыгамберлер дерәп, мүмкін болдуғыча сайлананлары-да аздыржак болуп, аламатлардыр мұгжызалар гөркезерлер. ²³ Әгә болуң! Мен хемме зады сизе өнүндөн айтдым.

²⁴ Эмма шол гүнлөрде мушакгатлықлардан соңра, Гүн гаралар, Ай нуруны сачмаз. ²⁵ Ыылдызлар гөкден гачар, асман жисимлери лерзана геллер. ²⁶ Шонда Ынсан Оглуның бейик гудрата ве шөхрата бесленип, булуттарда гелійәнини гөрерлер. ²⁷ Шонда Ол перишделері ёллап, Өз сайланларыны чар тарапдан, ериң ужундан тә гөргүң ужуна ченли йығнар.

Инҗир ағажындан алынмалы сапак (Матта 24:32-35; Лука 21:29-33)

²⁸ Инҗир ағажындан сапак алың: онуң шахалары юмшап, япрак чыкаран махалы томсун голайландығыны билійәрсициз. ²⁹ Шонун ялы-да, бу затларың боляныны ғөреницизде, Ынсан Оглуның голай гелендигини, гапының ағзындағығыны билиң. ³⁰ Сизе додгрусыны айдaryн, бу затларың әхлиси боляңча, бу несил дүниәден өт-

мез. ³¹ Асман билен ер өтер, эмма Мениң сөзлерим асла өтmez.

Билиммейән гүн ве сагат (Матта 24:36-44)

³² Эмма ол гүни хем сагады хич ким билійән дәлдір, не гөкдеки перишделер, не-де Огул билійәнди, дице Ата билійәнди. ³³ Хүшгәр болун, оя болун^a! Сиз ол вагтың хачан гелжекдини билійән дәлсініз. ³⁴ Бу бир узак ёла чыкан адам ялыдыр. Ол өйүнден чыкып барярка, хызматкәрлерине ыгтыяр берер, хер хайсына бир иш табшырап. Гапыдақы гаравула болса оя болмагы буйрап. ³⁵ Шонун үчин оя болун, себеби сиз өй эсесинң агшаммы, яры гижеңи, хораз гығырандамы, гүн догандамы – хачан гелжеги ни билмейәрсициз. ³⁶ Ол дүйдансыз гелип, укуда үстүңизи басаймасын. ³⁷ Сизе айдяnlарымы хеммелере-де айдaryн: оя болун!»

14-нжи бап

Исаны өлдүрмек барада дилдувишүк (Матта 26:1-5; Лука 22:1,2; Ёханна 11:45-53)

¹ Песах ве Петир байрамына ики гүн галыпты. Ёлбашчы руханылар, Төврат мугалымлары Исаны хиле билен тутуп, өлдүрмегин ёлunu агтарярдылар. ² Йөне велин бири-бирлерине: «Байрам гүнлөринге дәл, халк галмагал турзаймасын» дийишийәрдилер.

Бир аял Исаның башына яг гүйяр (Матта 26:6-13; Ёханна 12:1-8)

³ Иса Бейтанияда дери кеселли Симуның өйүнде сачак башында отырка,

^a 13:33 Кәбір голяzmаларда дода-дилег әдиң диең сөзлер хем бар.

бир аял агзы япык чүйшеде гымматбаха сап-арасса нард яғыны алып гелди. Аял чүйшәнин дыкысыны ачып, яғы Онуң башына гүйды. ⁴Кәбирлери гахарланып, бири-бирлерине: «Нәмә үчин бу яг исрип эдилди? ⁵Мұны бир йыллық иш хакына ^a барабар пула сатып, гарыплара пайлап боларды ахыры» дийшип, аяла игендилер. ⁶Эмма Иса олара: «Начары өз ғұнуне гоюн! Нәмә үчин оны ынжадярысыңыз? Ол Мениң үчин ажайып иш этди. ⁷Гарыплар хемише сизң яныңыздадыр, оларға ислән махалыңыз яғшылық эдип билерсінiz, эмма Мен хемише яныңызда болмарын. ⁸Бу аял элинде барыны этди, ол бедениме атыр ыслы яг гуюп, Мени жайламага өңүндөн тайярлады. ⁹Сизе дөгрисүнің айдярын, Хош Хабар дүйнәнің ниресинде вагыз эдилсе, бу аялың әдени-де шол ерде ятланар» дийди.

Юдасың хайынлығы

(Матта 26:14-16; Лука 22:3-6)

¹⁰Сонра Онкилерден Юдас Искариот диен бири Иса дөнүклик этмек үчин, ёлбашчы руханыларың янына гитди. ¹¹Олар мұны эшидип бегендилер, она пул бермәге сөз бердилер. Ол Исаны оларға табышырмак үчин, аматлы пур-сат пейләп гезди.

Иса шәгиrtlери билен Песах байрамыны белләйәр

(Матта 26:17-30;

Лука 22:7-23; Ёханна 13:21-30;

1 Коринтослылар 11:23-25)

¹²Песах жаңлысының союлян ғұни, яғны Петир байрамының илкинжи

гүни шәгиrtlери Исадан: «Сениң үчин Песах нахарыны ниреде тайярламагымызы ислейәрсін?» дийип сорадылар. ¹³Иса шәгиrtlериниң икисини ёллап, олара: «Шәхере барың, күйзе билен сув алып барын бир адама саташарсыңыз, шонуң ызына дұшуп гидиң. ¹⁴Ол нирә барып гирсе, шол өйүң эесине: „Мугаллым сенден шәгиrtlерим билен Песах нахарыны иер ялы, Мениң мыхман отагым ниреде дийип сораяр“ дийин. ¹⁵Ол хем ёкаркы гатда дүшелгі, тайяр гин бир отагы гөркезер. Шол ерде тайярлық гөрүн» дийди. ¹⁶Шәгиrtlер ёла дұшуп, шәхере гитдилер ве әхли заңды Исаның айдышы ялы тапып, Песах нахарыны тайярладылар. ¹⁷Ағшам Иса Онкилер билен билеме гелди. ¹⁸Сачак башында нахар ийип отырkalар, Ол: «Сизе дөгрисүнің айдярын, сизден бири, Мениң билен нахар ийип отуран бириңиз Маңа хайынлық әдер» дийди. ¹⁹Олар хем тукатланып, ызлы-ызына Ондан: «Мен бир дәлми?» дийип сорамага башладылар. ²⁰Иса олара: «Ол Онкилерден бири, Мениң билен билеме окара чөрек батырып отураның бири. ²¹Хава, Ынсан Оглы Өзи хакда язылышы ялы жан берер, эмма Ынсан Оглуна хайынлық әдениң халына вай! Ол адам энеден докулмадык болса, онун үчин хас онат боларды» дийди. ²²Нахарланып отырkalар, Иса элине чөрек алып шүкүр этди ве оны дөвүп, шәгиrtlерине берди-де: «Алың, бу Мениң беденимдир» дийди. ²³Онсоң шераплы кәсәни алып, шүкүр әденинден соң, олара берди, хеммеси ондан

^a 14:5 Бир йыллық иш хакына барабар пул – грекче үч йұз динар. Бир динар бир гүнлүк иш хакына деңдир.

иичди.²⁴ Соңра Иса олара: «Бу Мениң көп адамлар үчин дәқүлйән әхт^a ганымдыр.²⁵ Сизе дogrusыны айдярын: Худайың Шалығында тәзесини ичжек гүнүме ченли шерабы гайтадан ичмерин» дийди.²⁶ Олар Худая өвги сеналарыны айданларындан соң, Зейтун дагына чыкдылар.

Иса Петрусың инкәр этжекдигини айдяр

²⁷Иса шәгиртлерине: «Сизиң хеммән мәніз Менден эл чекерсиңиз, себәби Чопаны урарын, гоюнлар дарғап гидер[“] дийип язылғыдыр.²⁸ Эмма Мен диреленимден соң, сизден өң Жәлилә барапын» дийди.²⁹ Петрус Оңа: «Хеммелер Сенден йұз өвүрсе-де, мен бейле этмерин» дийди.³⁰ Иса оңа: «Саңа дogrusыны айдярын: эдил шу гиже хораз ики гезек гығырланча, сен Мени үч гезек инкәр эдерсін» дийди.³¹ Эмма Петрус жаңығып: «Мен Сениң билен өлмелі болсам-да, Сени асла инкәр этмерин» дийди. Шәгиртлерің ҳеммеси-де шейле дийдилер.

Гетсемани багында

(Матта 26:36-46; Лука 22:39-46)

³²Олар Гетсемани диен бир ере гелдилер. Иса шәгиртлерине: «Мен Худая дилег әдип гелійнчәм, сиз шу ерде отурың» дийди.³³ Иса Петрусы, Якубы ве Їханнаны янына алды. Иса ажы хасрат чекип, гайғыланмага башлады.³⁴ Олара: «Мениң жаңым өлер ялы тукат. Сиз бу ерде галың ве оя болун» дийди.³⁵ Иса бираз өңе

йөрәндеп соң, ере йүзин дүшүп, шу айылганч пурсадың мүмкін болса, Өзүнден сова гечмегини дилег этди.³⁶ Ол: «Абба^b, Атам, Сен хемме зады башарярсың. Бу хасрат кәсесини Менден сова гечир, йөне Мениң ислегим дәл, Сениң ислегиң амала ашсын» дийди.³⁷ Иса гайдып геленде, шәгиртлері уклап ятан экенлер. Иса Петруса: «Уклап ятырысны? Бир сагат-да оя болуп билмедиңім?

³⁸Оя болун, сынага дүшмез ялы дилег әдин. Рух гайраттыңдыр, йөне беден эжиздір» дийди.³⁹ Иса ене гидип, шол өңкі сөзлери айдып дилег этди.⁴⁰ Йызына гайдып геленде, шәгиртлері ене уклап ятан экенлер, себәби оларың ғөзлери бүрлүп дурды. Олар Оңа нәме дийжеклерини билмедилер.⁴¹ Иса үчүнжи гезек гелип, олара: «Сиз хенизм уклап ятырыңызмы? Дынжыңызы алярсыңызмы? Болды, пурсат гелди, Ынсан Оглы гүнәкәрлерин әлине берилйәр.⁴² Турун, гиделиң. Анха, Маңа хайынлык әден голайлады» дийди.

Иса тутуляр

(Матта 26:47-56; Лука 22:47-53;

Їханна 18:3-12)

⁴³Иса хениз гепләп дурка, Онкилерің бири болан Юдас пейда болды. Онуң янында ёлбашчы руханылар, Төврат мугаллымлары ве яшулулар тарапындан иберилен гылышчылар, таяк-лы бир мәхелле барды.⁴⁴ Иса хайынлык әден Юдас олар билен: «Мен кими өпсем, Иса Шолтур. Оны тутуң-да,

^a 14:24 Әхт – кәбир голязмаларда тәзе Әхт.

^b 14:36 Абба – арамейче бу сөз Атам даймеги анладяр.

гораг астында алып гидин» дийип геплешипди.⁴⁵ Ол геле-гелмәне Исаның янына барды-да: «Мугаллым!» дийип, Оны өпди.⁴⁶ Онсоң адамлар Исаны тутуп, эле салдылар.⁴⁷ Исаның янында дуранларың бири гылыжыны сырыйп, баш руханының хызматкәрини уруп, онуң гулагыны кесди.⁴⁸ Иса олара: «Нәме үчин бир гозглаңчының гаршысына чыкан ялы, Мени тутмак үчин гылычлы хем таяклы гелипсиз?»⁴⁹ Хер гүн ыбадатханада араңызда болуп, адамлара өвредийэрдим, шонда Мени тутмандыңыз. Йөне, гой, Мукаддес Язғылар берҗай болсун» дийди.⁵⁰ Шонда шәгиртлерин ҳеммеси Исаны ташлап гачып гитдилер.⁵¹⁻⁵² Ялаңач беденини япынжа билен өртен бир яш йигит Исаның ызына дұшұп барярды. Эсгерлер оны хем тутдулар, эмма ол япынжасыны ташлап, ялаңач халда олардан гачып гитди.

Иса междисиң өңүнде

(Матта 26:57-68; Лука 22:54,55,63-71;
Ёханна 18:13,14,19-24)

⁵³Исаны баш руханының янына гетирдилер. Эхли ёлбашчы руханылар, яшуулар ве Төврат мугаллымлары ол ере йығнаныпдылар.⁵⁴Петрұс баш руханының ховлусына ченли гара ғөрнүмден Исаның ызына дұшұп гитди. Ол хем сакчылар билен билем ховлуда ода чоюнып отырды.⁵⁵Ёлбашчы руханылар ве ёкары междис Иса өлүм жәзасыны бермек үчин, Оңа гаршы субтнама агтардылар, йөне тапып билмединдер.⁵⁶Көплер Оңа гаршы ялан шаятлық берсептер-де, оларың шаятлығы бир чыкмады.⁵⁷Онсоң кәбирлери туруп, Оңа гаршы ялан шаятлық берип:⁵⁸«Биз

Онуң: „Мен ынсан эли билен салнан шу ыбадатхананы йықып, үч гүнүң ичинде эл билен салынмадык башга бир ыбадатхана саларын“ диенини эшилдик» дийдилер.⁵⁹Барыбир, оларың шаятлыклары бир чыкмады.⁶⁰Соңра баш руханы междисиң ортасында еринден туруп, Исадан: «Сенде хич хили жогап ёкмы? Бу адамларың Саңа гаршы берійән шаятлығына нәме диерсін?» дийип сорады.⁶¹Иса дымды, хич бир жогап бермеди. Баш руханы ене Ондан: «Шөхрәтты Худайың Оглы – Месих Сенми?» дийип сорады.⁶²Иса: «Мендириң! Сиз Ынсан Оглуның Гурдатыгүйчлиниң сағында отураныны ве гөгүң булутларында гелійәнини гөрерсінiz» дийиди.⁶³Баш руханы шонда якасыны йыртып: «Бизе башга шаятлық нәмә гerek?»⁶⁴Онуң Худая дил етирененини өзүңиз эшилдиниз ахырын. Нәме карара гелійәрсінiz?» дийип сорады. Оларың бары Исаны өлүм жәзасына лайык дийип хөкүм чыкардылар.⁶⁵Кәбирлери Онуң үстүнен түйкүрип башладылар, гөзлерини даңып, Оны юмруклат: «Велик эт!» дийиштірдилер. Сакчылар-да Оны арапарына алып урдулар.

Петрұс Исаны инкәр әдійәр

(Матта 26:69-75; Лука 22:56-62;
Ёханна 18:15-18,25-27)

⁶⁶Петрұс ховлышының ашак тарапында дурка, баш руханының кенизлеринден бири гелди.⁶⁷Ол чоюнып отуран Петрусы ғөренде, оңа чинерилди-де: «Сен хем шол насыралы Иса билендін» дийди.⁶⁸Эмма Петрұс муны инкәр әдип: «Мен сениң нәме хакда геплейәнини билемогам, дұшунемогам» дийди-де, ховлышының дашына

чыкды. Шол вагт хем хораз гыгырды. ⁶⁹Кениз Петрусы гөрөнде, янындақыларға: «Бу адам шоларың бири» дийип, ене-де айтды. ⁷⁰Эмма Петрус мұны ене-де инкәр этди. Аз салымдан ол ерде дуранлар Петруса ене-де: «Хакыкатдан-да, сенем шоларың бири, себебі сен жөлилели!» дийидилер. ⁷¹Эмма ол ант ичип: «Худай урсун! Сизин айдян бу адамыңызы мен танамаярын!» дийиди. ⁷²Эдил шол вагт хораз икинжи гезек гыгырды. Петрус Исаңың өзүне: «Хораз ики гезек гыгырянча, сен Мени үч гезек инкәр эдерсін!» диен сөзлерини ятлад, мөңтүрип агады.

15-нжи бап

Иса Пилатың өңүнде

(Матта 27:1,2,11-14; Лука 23:1-5;
Еханна 18:28-38)

¹Ир сәхер билен ёлбашчы руханылар, яшулулар, Төврат мугалымлары ве тутуш межліс маслахат гечирип, Исаңы даңып, Пилата табышырдылар. ²Пилат Исадан: «Сен яхудыларың патышасымы?» дийип сорады. Иса: «Айдышың ялыдыр!» дийип жоғап берди. ³Ёлбашчы руханылар Оны көп затларда айыпладылар. ⁴Пилат ене-де Оңа: «Сен хич хили жоғап бержек дәлми? Гөр, нәче затларда Сени айыплаярлар!» дийиди. ⁵Эмма Иса башга хич хили жоғап бермеди. Пилат гең галды.

Иса өлүме хөкүм әдилігі

(Матта 27:15-26; Лука 23:13-25;
Еханна 18:39-19:16)

⁶Пилат хер Песах байрамында халқын хайышы боюнча бир түссагы бошадырды. ⁷Питнеде адам өлдүрен гоз-

галаңчылар билен биле түссаг әдилен Бараббас атлы бири барды. ⁸Халк Пилатың янына гелип, хемишекиси ялы, өзлери үчин бир түссагы бошатмагыны сорамага башлады. ⁹Онсоң Пилат олара жоғап берип: «Сизин үчин яхудыларың патышасыны бошатмагымы ислейәрсінізми?» дийип сорады. ¹⁰Ол ёлбашчы руханыларың Исаңы ғерипликден табышырдыларыны билийәрди. ¹¹Эмма ёлбашчы руханылар Исаңың дерегине Бараббасы бошатмагыны талап әдің дийип, халқы күшгүрдилер. ¹²Пилат ене олардан: «Онда мен сизин яхудыларың патышасы диййән адамыңызы нәме әдейн?» дийип сорады. ¹³Олар болса: «Оны хача чүйле!» дийип гыгырышдылар. ¹⁴Пилат олардан: «Нәмә үчин? Ол нәме яманлық этди?» дийип сорады. Эмма олар: «Оны хача чүйле!» дийип, хас бетер гыгырышдылар. ¹⁵Шонда Пилат халқы канагатландырмак карарына гелип, Бараббасы бошатды. Исаңы болса ғамчыладып, хача чүйлемек үчин, әсгерлерин элине берди.

Әсгерлер Исаңы масгаралаярлар

(Матта 27:27-31; Еханна 19:2,3)

¹⁶Әсгерлер Исаңы хөкүмет сараянына элтип, тутуш гошун топарларыны Онуң дашина үшүрдилер. ¹⁷Онуң әгнине гырмызы дон, башына тикенден өрүлен тәч гейдирдилер. ¹⁸«Яшасын яхудыларың патышасы!» дийип, Оны гызғын гарышлан болдулар. ¹⁹Башына таяк билен урдулар, үстүнен түйкүрдилер, өңүнде дыза чөкүп, Оңа сәждे әден болдулар. ²⁰Оны масгараланларындан соң, гырмызы доны әгниңден чыкардылар-да, Өз әгин-әшигини гейдирип, хача чүйлемәге әкитдилер.

Иса хача чүйленийэр

(Матта 27:32-44; Лука 23:26-43;
Ёханна 19:17-27)

²¹Шол вагт киринейли Симун атлы бир адам экин мейданындан гелйэрди. Ол Истендер билен Руфусың какасыды. Эсгерлер оны тутуп, Исаңың хачыны гөтермәге межбур этдилер. ²²Олар Исаңы Голгота (бу «Келлечанак депеси» диймеги аңладыр) диен ере элтдилер. ²³ОНСОҢ олар Исаңың ағырыларыны кемлтмек үчин, Оңа мұр гарылан шерап хөдүрледилер, эмма Ол ичмеди. ²⁴Сонра Оны хача чүйледилер. Киме нәме дүшеркә дийип биже атышып, Онуң егин-эшигини өзара пайлашдылар. ²⁵Оны хача чүйләнлериnde, ир сагат докузды. ²⁶Депесиндәki этмиш язғысында болса: «ЯХУДЫЛАРЫҢ ПАТЫШАСЫ» дийип язылғыды. ²⁷Иса билен ики гаракчыны хем хача чүйледилер. Оларың бири Исаңың саг тарапында, бейлекиси чеп тарапында. ^a ²⁹Гечип баряңлар башларыны яйқап, Исаңы яңылаярдылар. Олар: «Пәхей-де велин, Сен ыбадатхананы йықып, үч гүнде салжакдың-а. ³⁰Инди хачдан ашак дүш-де, Өзүни халас эт!» диййэрдилер. ³¹Ёлбашчы руханылар билен Төврат мугалымлары-да Исаңы хут шунун ылыш масгаралап, бири-бирлерине: «Өзгелери халас этди, эмма Өзүни халас эдип биленок. ³²Ысрайылың Патышасы Месих, гой, хәзириң өзүнде

хачдан ашак дүшсүн, биз хем муны гөрүп иман эдели» диййэрдилер. Иса билен хача чүйлененлерде Оңа сөгүйэрдилер.

Исаңың өлүми

(Матта 27:45-56; Лука 23:44-49;
Ёханна 19:28-30)

³³Гүнортан он икiden өйлән сагат үче ченли тутуш юрды гаранкылык гаплап алды. ³⁴Өйлән сагат үчде Иса гаты сес билен гыгырып: «Элохи, Элохи! Лема сабактани?», ягны: «Худайым, Худайым! Нәме үчин Мени терк этдин?» дийди. ³⁵Ол ерде дурандарын қәбірлери мұны эшиденле-ринде: «Середин, Ол Ылjasы чагыръяр» дийдилер. ³⁶Бир адам ылғап барып, бир эсгини сиркә батырды. Оны бир таяғың ужуна дақып, Иса ичиржек болуп узатды-да: «Ханы, герелин! Ылjas гелип, Оны ашак дүшурерми-кә?» дийди. ³⁷Эмма Иса гаты гыгырып жан берди. ³⁸Шол вагт ыбадатхананың тутусы ёкардан ашаклыгына йыртылып, икә белгүнді. ³⁹Исаңың гаршысында дуран йүзбашы Онуң шейле жан беренини гөренде: «Бу адам, хакыкатдан хем Худайың Оглы экен» дийди. ⁴⁰Ол ерде узакдан середишип дуран аяллар хем барды. Магдалалы Мерьем, Ёсе билен кичи Якубың эжеси Мерьем ве Саломе дағы хем оларың арасында. ⁴¹Булар Иса Желиледекә ызына дүшуп, Оңа хызмат эдипдилер. Ол ерде Иса билен Иерусалиме гелен башга-да көп аяллар барды.

^a **15:27** Кәбір голязмаларда 28-нжи аят дүш гелйэр: Шейлелик билен «Ол языклилар билен бир сайылды» диен Мукаадес Язғы бержәй болды.

15:34 Зеб 21:2.

Иса жайланир

(Матта 27:57-61; Лука 23:50-56;
Ёханна 19:38-42)

⁴²Ол гүн Тайярлық гүнүди, ягны Сабадың өң янындакы гүнди. Ағшам ⁴³мәжлисің сыланяң ағзасы, Худайың Шалығына умыт билен гарашаян ариматиялы Юсуп гелди. Ол йүргегине даш баглап, Пилатың янына барды ве ондан Исаңың жеседини диледи. ⁴⁴Пилат Исаңың эййәм өленинегине гең галды, йұзбашыны чагырып: «Өленине көп вагт болдумы?» дийип сорады. ⁴⁵Муны йұзбашыдан анықландан соң, жеседи Юсуба берди. ⁴⁶Юсуп хем кепенлик мата сатын алды, жеседи ашак дүшүрип, кепене долады-да, гаяда оюлан бир мазарда жайлады. Соңра ол мазарың ағзына бир даш тогалап гетирип гойды. ⁴⁷Магдалалы Меръем билен Ёсәниң жәсеси Меръем Исаңың ниреде жайландығыны гөрдүлөр.

16-нұжын бап

Иса дирелійәр

(Матта 28:1-8; Лука 24:1-12;
Ёханна 20:1-10)

¹Сабат гүни тамамлансаның, гич өйлән магдалалы Меръем, Якубың жәсеси Меръем ве Саломе дагы гидип, Исаңың жеседине чалмак үчин яқымлы ыслы затлар сатын алдылар. ²Хепдәниң бириңжи гүни ^a олар гүн доганда, мазарың башына гелдилер. ³Олар бири-бирлерине: «Мазарың ағзындан дашы бизе ким айрып береркә?» дийишійәрдилер. ⁴Башларыны галдырып середенлеринде, дашың

бир чете тогаланандығыны гөрдүлөр. Даш гаты улуды. ⁵Мазара гирендеринде болса, сағ тарапда ак лыбас гейнен бир яш ийгидин отурандығыны гөрүп геніргенишдилер. ⁶Ол булара: «Геніргенмәң! Сиз хача чүйленен насыралы Исаңы гөзлейәрсініз. Иса дирелди! Ол бу ерде ёк. Ине, Онун жесединиң гойлан ери. ⁷Инди болса барың-да, Онун шәгиrtlери не ве Петруса: „Иса сизден өң Желилә баряр, Өзүниң сизе айдышы ялы, Оны шол ерде гөрерсініз“ дійин» дийди. ⁸Аяллар мазардан чыкып гачдылар. Олары сандырама хем алжыранғылық гаплап алыпды. Олар горкуларындан яна хич киме хич зат айтмадылар.

Иса шәгиrtlерине ғорунийәр

(Матта 28:9,10; Ёханна 20:11-18;
Лука 24:13-35)

⁹Иса хепдәниң бириңжи гүни ир билен дирелди. Ол илки билен магдалалы Меръеме ғоруңди. Иса онун ичинден еди арвах-жыны ковуп чыкарыпды. ¹⁰Меръем гидип, муны Иса билен болан, инди болса Она яс ту тутуп, аглашып отуран шәгиrtlерине хабар берди. ¹¹Эмма олар Исаңың диридинине ве Меръеме ғөрнендигини эшиденлеринде, муна ынанмадылар. ¹²Шондан соң Иса оба тарап барын ики шәгиrdине башга кешпде ғоруңди. ¹³Ол икиси хем ызларына өврүлип, муны бейлекилере хабар бердилер, эмма олар бұлара-да ынанмадылар. ¹⁴Соңра Иса сачак башында отуран Онбирлерің өзлериңе ғөрнүп, имансыздықлары, йүреклеринң текепбірдиги үчин олара кәеди.

^a 16:2 Хепдәниң бириңжи гүни – бу еврейлерин сененамасы боюнча екшенбе гүнүдір.

Себәби олар Онун дирелендигини гөрен адамлара ынанмандылар.

Иса шәгиртлерини бүтин дүнйә ёллаяр

(Матта 28:16-20; Лука 24:36-53;
Ёханна 20:19-23; Ресул 1:6-11)

¹⁵Иса шәгиртлерине шейле дийди: «Бүтин дүнйә айланың-да, Хош Хабары хемме адамлара вагыз эдин.

¹⁶Иман эдип чұмдурилен халас болар, йөне иман этмедиғе хөкүм эдилер. ¹⁷Иман эдйәнлер шу аламатлары

гөркезерлер: Мениң адым билен арвах-жынлары ковуп чыкаарлар, тәзе диллерде гепләрлер. ¹⁸Эллери билен йылан тұтсалар-да, зәхер исчелер-де, олара зепер етmez. Эллерины хассаларың башына гоярлар, олар хем сагалар». ¹⁹Реб Иса олара булары гүррүң беренинден соң, гөге алынды ве Худайың сағында отурды. ²⁰Онсоң шәгиртлер гидип, Хош Хабары хемме ерде вагыз этдилер. Реб олар билен ишләп, амала ашян гудратлы аламатлар аркалы Өз сөзүни тассыклайды.

